

## Au tour du cinéma d'exploiter la violence au hockey

NEW YORK (AP) — Le hockey est la cible depuis quelque temps de plusieurs critiques et tous veulent placer leur mot.

L'industrie du cinéma a fait sa part elle aussi. Hollywood nous a d'abord présenté un film, Slap Shot, qui mettait en vedette Paul Newman. La semaine prochaine, la télévision américaine fera également sa part en présentant une émission de deux heures intitulée The Deadliest Season.

Ces deux films traitent de violence au hockey. Slap Shot se voulait plus humoristique tandis que The Deadliest Season présentera l'aspect légal de la violence au hockey.

A cause de leur préoccupation au sujet de la violence, ces deux films ont manqué le bateau, ils n'ont pas su présenter l'essence même du hockey.

Bien sûr, des scènes de violence se produisent au hockey. Mais le sport n'est pas centré sur la violence et nous assistons par ailleurs à des scènes de violence dans plusieurs autres sports.

Le hockey est-il un sport plus violent que le baseball surtout quand on songe qu'un lanceur a admis avoir atteint intentionnellement un frappeur l'an dernier, est-il plus violent que le football où une équipe tente de transporter le ballon d'un côté à l'autre du terrain en frappant l'équipe adverse à tous les jeux, est-il plus violent que la boxe où l'objet de la rencontre est de démolir l'adversaire à coups de poings?

Sûrement pas.

Le hockey n'est pas un bâton trop élevé ou un dardage. C'est plutôt un tir frappé et un bel arrêt. Le hockey n'est pas une bagarre et du sang, mais bien une échappée et une bonne mise en échec.

Ce sont les amateurs qui réclament les bagarres. Pour comprendre le véritable sens de la violence dans les sports, il faudrait plutôt étudier le comportement des amateurs. Des films comme Slap Shot et The Deadliest Season ne le font pas. Il y a eu plus de violence dans les gradins au cours des dernières années que jamais dans l'histoire du sport. C'est à cela qu'il faudrait songer.



Le Soleil, J.-M. Villeneuve

Cette mise en échec de Gerr West, aux dépens de Jean Savard, a soulevé beaucoup de "poussière", mais c'est à peu près la seule fois où les Olympiques sont parvenus à ralentir convenablement le premier pointeur de la LJMQ.

## Les Remparts triomphent 10-3

# La "comète noire" se moque des Olympiques

par Alain BOUCHARD

Les "trémoussants" Olympiques de Hull ont laissé tout le loisir à Ron Racette, hier soir, de planifier le premier tour de chapeau de Valmore James, dans la Ligue junior majeure du Québec.

Déjà traumatisés à la seule idée de faire face aux Remparts au Colisée, les "petits hommes bleus et blancs" de Marcel Pronovost étaient en arrière 8-3 lorsque le colosse américain marqua son deuxième but, à la troisième période. Situation donc rêvée pour figoler le troisième filet de James, en l'occurrence en l'utilisant abondamment aux côtés de Jean Savard et d'Eddy Godin. L'objectif visé se réalisa effectivement, quand le héros de l'heure scella le pointage à 10-3.

L'entraîneur Marcel Pronovost en perdit quelque peu les pédales, particulièrement, quand quelques originaux partisans locaux lui firent siffler "Vive la comète noire" dans les oreilles. Lorsque James fit son tour de piste, en tant que troisième étoile, Pronovost cria, de dépit: "Où était-il, lui, à la coupe Memorial de l'an dernier?"

"Où est-ce qu'il était lui, Pronovost, avec ses Olympiques, durant la coupe Memorial?" répliqua vivement Mario Marois des Remparts, lorsqu'il fut informé de l'incident.

Quant à James, bon bougre devant l'éternel, il souligna, plutôt humblement: "Je viens au moins d'améliorer ma production de l'an dernier, alors que j'avais marqué 13 buts." Il atteignait, hier, le chiffre de 16, avec encore cinq matchs à disputer.

Savard, qui lui prépara chacun de ses trois buts, réussit pour sa part l'importante récolte de deux buts et six aides pour semer Sylvain Locas à tout jamais, dans la course au meilleur pointeur du circuit.

Laisser-aller

Il était triste, après cette odieuse démonstration de ses troupes, d'entendre Pronovost s'attaquer à l'arbitre, même s'il a tenté deux ou trois calembours relativement intéressants!

Il était encore plus triste de constater le désœuvrant fatalisme de ses joueurs, dans le vestiaire, où le capitaine Jean-Marc Grandmaitre a tout résumé avec ces mots:

"On se décourage à la moindre difficulté et on laisse filer toute l'affaire".

Grandmaitre aurait peut-être eu envie de déballer son sac, particulièrement lors de certaines questions épicées, mais il a préféré se contenter de quelques gestes signifiant "à quoi bon!"

Le tout jeune gardien Benoît Bouchard, de Limoilou, étrennait, pour l'occasion, une nouvelle paire de jambières qui ont semblé lui causer certaines difficultés, comme l'a noté Jean-Paul Tellier relationniste des Remparts, qui fut déjà cerbère à la crosse professionnelle.

Pourtant, Bouchard balaya énergiquement cette hypothèse, après le duel: "Ces 10 buts n'ont absolument rien à voir avec les jambières, de soutenir l'intéressé. Je suis parfaitement à mon aise dedans, donc elles étaient prêtes à être utilisées dans une rencontre".

Pauvre spectacle

Récemment confrontés successivement aux meilleures formations de la ligue, les Remparts n'étaient sans doute pas fâchés de pouvoir souffler quelque peu; mais la performance des Olympiques contribua à l'aboutissement d'un bien pauvre spectacle pour les 2,179 patients.

"Il y a des bien drôles de pointages, de ce temps-là, dans la ligue, au moment où les équipes sont pourtant à déterminer leur sort", disait l'entraîneur Racette. Il fai-

sait notamment allusion au huitième rang des Hullois, qui est toujours à la portée des Dynamos de Shawinigan, même si, a priori, leur retard de sept points semble insurmontable avec six matchs à jouer.

Après avoir terrifié les derniers rivaux qui ne l'auraient pas encore été, avec leur chahut de la septième minute, les Remparts n'eurent plus qu'à valser durant les 53 suivantes pour inscrire deux autres points au classement.

### SOMMAIRE HULL 3 QUEBEC 10

Première période

1—Québec: Jean Savard 70e (Vachon) 3:11 2—Hull: Daniel Métivier (West, Larochelle) 4:05 3—Québec: Denis Turcotte 53e (Vachon) 11:15

Pénalités: McComber Q, 0:54; Allan H, 2:41; Schoob H, 2:58; Leblond Q, 2:58; Schnob H, majeur, Grandmaitre H, majeure; Marois Q, mineure et majeure; Locas Q, McComber Q, 6:29; Burton, Q, 9:28.

Deuxième période

4—Québec: Jean Savard 80e (Chouinard) 2:11 5—Hull: Daniel Métivier (Grandmaitre, Allan) 12:14 6—Québec: Mario Marois 15e (Savard, Burton) 13:13 7—Québec: Nelson Burton 21e (Savard, Vachon) 14:28

Pénalités: Bouchard H, Burton Q, mineures, majeures, 1:28; Lagacé Q, 6:21; Allan H, 16:46; Goulet Q, 18:13.

Troisième période

8—Québec: Godin (Savard, Marois) 1:59 9—Québec: James (Savard, Marois) 2:35 10—Hull: Weickgenannt (Harquist, Schnob) 3:30 11—Québec: Turcotte (Godin) 6:21 12—Québec: James (Savard, Godin) 17:11

Pénalités: Savard Q, 4:53; West H, 9:20.

Tirs aux buts

Hull 8 5 7 — 20  
Québec 10 15 13 — 38

Gardiens: Bouchard, Hull; McNicholl, Pageau, Québec.  
Assistance: 2,179.

## La barbe réussit bien aux Barons

RICHFIELD, Ohio — Le port de la barbe semble avoir été si bénéfique aux Barons de Cleveland que de nouveaux joueurs ont manifesté le désir de se joindre aux 10 qui ont déjà cessé de se raser.

Tout a commencé il y a deux semaines avant que les Barons, à peine remis de leurs dernières commotions financières, entreprennent une série de huit parties à l'étranger.

Plusieurs joueurs ont alors cessé de se raser pendant quelques jours pour voir la réaction de l'instructeur Jack Evans et, après que Bob Stewart eut obtenu son accord, ils décidèrent de continuer, d'autant plus que les Barons se mettaient à triompher, inscrivant trois victoires contre un revers à leurs quatre premiers matchs, certains pensant même qu'ils n'auraient jamais du perdre ce quatrième match.

### GENERATRICE

Gros et Détail  
QUEBEC GENERATEUR  
525 Godin, Ville Vanier  
527-0458

### PISCINES ORLEANS INC.

Exigez la meilleure  
Piscines résidentielles et municipales  
Plan et estimation gratuits  
828-2888 En affaires  
828-2733 depuis 14 ans

**DODGE "ASPEN"**  
à partir de  
**\$4100**  
transport inclus  
TON CHUM Chouinard Ste-Foy  
2408, Balton, Parc Colbert, Sainte-Foy - Tél. 663-4881  
Votre concessionnaire  
Chrysler, Dodge et Comarca Dodge - Vente et service.

Quand on a les moyens



122-E \$16.50

Le seul cognac vieilli à l'ombre de Napoléon

Représenté par la compagnie  
J. M. Douglas International

# Maurice Richard compterait 100 buts

Soigneur des Canadiens de Montréal pendant des années, Yvon Bélanger est sidéré par la facilité avec laquelle on s'empiffre de buts dans le hockey professionnel aujourd'hui.

"Je ne veux rien enlever aux Guy Lafleur et Steve Shutt qui ont l'air de passer comme des tornades, mais je garde toute mon admiration pour Maurice Richard qui a réussi ses exploits dans une ligue à six équipes, affirme Bélanger sans sourcilier. Le hockey d'aujourd'hui est tellement dilué que c'est un affront pour l'amateur. Dans ce genre de sport ramolli, Maurice Richard compterait 100 buts par année."

Aujourd'hui soigneur des Expos de Montréal, Yvon Bélanger, qui était devenu le spécialiste du bras

plupart du temps, il y a dix ans, il y avait des chocs brutaux. C'était inévitable. C'était un sport surchargé d'action."

## Mise à mort

Et pour le soigneur Bélanger les conséquences malheureuses étaient là. C'était miracle si deux joueurs de tout le personnel du Canadien arrivaient à faire une saison sans être tenus à l'écart du jeu par une blessure. Aujourd'hui quantité d'athlètes passent à tra-

vers une saison entière sans le moindre embêtement. La fougue, l'intensité de l'effort, la soif de victoires avaient malheureusement leurs suites à l'infirmerie.

Au milieu de la facilité et de l'indifférence de patineurs gavés, il y a néanmoins une formation dont l'encadrement préparé par un Scotty Bowman tourné dans une recherche presque sadique de coups de cravache plus efficaces, maintient un haut niveau d'excellence au jeu. Et il s'agit des Canadiens dont l'écrasante suprématie part sans

doute de l'excellence du personnel mais aussi de cette vigueur inlassable dans l'effort que Bowman réussit à en tirer. Sur la méthode et l'efficacité, personne n'arrive avec Scotty dans le hockey. Sur ce plan, dans quantité d'équipes c'est la grande noirceur.

En déclarant qu'il était peut-être le deuxième ou troisième joueur de l'équipe, chez les Nordiques, alors qu'il est le numéro 9 ou le numéro 10 avec les Glorieux, Réjean Houle a suscité de vifs commentaires. Dans le même

temps, il a livré une déclaration au collègue Bernard Brisset des Nordiques, témoin de ce genre de hockey à la Scotty Bowman. Parlant de sa réadaptation au Canadien, après la facilité des Nordiques, Réjean dit ceci:

"Au début de la saison, j'avais une seconde en arrière de tous les gars de l'équipe. Il m'a fallu deux mois de réadaptation pour me remettre à jouer le même style de jeu qu'il y a trois ans."

Tout le monde dans le hockey parle de la "mise à mort du Canadien". On cherche tous les moyens pour réduire cette "calamité" de Montréal, provoquant cet atroce déséquilibre. Alan Eagleson en a parlé comme d'une obsession, l'autre soir. Mais en dépit de tous les règlements, on ne pourra extirper du Canadien cette fibre toute spéciale, cette véhémence au jeu dont parle Réjean Houle.

## "Sur leurs genoux"

Soulignant que le président des Nordiques de Québec, John Dacres, est allé rejoindre Bill DeWitt et Howard Baldwin à New York, dans cette tentative de faire fléchir le circuit Campbell, l'arbitre en chef de l'AMH, Bob Frampton a une moue dédaigneuse. "Pour être franc, nos représentants sont à New York sur leurs genoux, dit-il. La fusion pour ma part je n'y crois pas pour l'instant. Tant que Clarence Campbell sera là, ils n'arriveront à rien."

Bien informé, Frampton considère que le circuit MacFarland peut survivre sans être intégré à la LNH. Et il ajoute ceci: "Il sera d'autant plus facile pour l'AMH qu'elle aura maintenant sa part de bons juniors sans se quereller avec l'autre ligue. Les deux ligues se sont jurées de s'entendre sur un point: un repêchage junior commun. Et ce sera fait dès cette année. C'est la logique pour éliminer des salaires extravagants aux juniors".

L'AMH se laisserait tenter par l'idée d'établir une formation au Cow Palace de San Francisco, autrefois une excellente ville de hockey, mais l'homme derrière cette idée est Dennis Murphy, et l'on n'a pas trop confiance. N'ayant jamais porté Bobby Hull dans son cœur, Alan Eagleson se glisse ces mots caustiques sur ses intentions de jouer à Chicago, l'an prochain: "Hull nourrit un beau rêve, mais il oublie qu'il a mis sa signature sur un contrat de dix ans"... L'avocat torontois livre une autre opinion: "Si les Howe sortent de Houston, qu'on ne parle plus de hockey à cet endroit".

L'ex-directeur général des Nordiques, Marius Fortier remonte dans ses souvenirs pour parler de Maurice Richard à la barre des Nordiques... Maurice avait dit non au départ, mais c'est sa femme Lucille qui l'avait convaincu qu'il était capable d'ouvrir et de refermer une porte... Fortier précise ceci: "Maurice a passé quelques jours à Québec avec les Nordiques, mais il n'a jamais accepté un sou. Le premier chèque qu'on lui a remis, il l'a déchiré disant qu'il n'avait pas gagné cet argent."



claudel  
larochelle

de Woodie Fryman, n'en revient pas de l'état de dégradation du hockey.

"Le hockey a tellement perdu de sa vigueur que je ne suis même plus capable de regarder ça, s'indigne Bélanger. Quand j'aperçois du hockey à la télévision, c'est plus fort que moi, au bout de quelques minutes je change le poste. C'est décevant de constater comment la conviction au jeu n'est plus la même. C'est pas étonnant de voir les joueurs compter des buts au char."

Avant la rencontre d'hier soir, à Toronto, les Canadiens avaient compté 328 fois, soit un rythme torrentiel de près de 5 buts par match, et Yvon Bélanger qui m'a longuement entretenu du déclin du hockey lors de mon séjour à Daytona Beach soutient que ce sport est maintenant en défaveur un peu partout aux Etats-Unis parce qu'il s'est engagé sur une mauvaise pente. L'amateur, même américain, ne prend pas de temps à réaliser que l'effort n'est pas poussé à la limite.

Les magnats ont l'air à se demander ce qui se passe alors que c'est bien simple, il n'y a plus d'action, constate Bélanger. J'ai côtoyé assez le hockey, et j'ai soigné assez de blessures dans ce sport pour savoir que le hockey est un sport de contacts très dur. Je ne parle pas ici de violence, je parle de détermination au jeu. Quand deux équipes sont farouchement tournées vers l'idée de remporter la victoire, comme c'était le cas la



Maurice Richard, alors qu'il faisait son entrée au Colisée de Québec à titre d'entraîneur des Nordiques.

**TOUT LE MONDE LE SAIT!...  
QUE LES CAMIONS DODGE 1977  
DONNENT DU SERVICE SOLIDE.**



**Prix! Millage! Capacité de charge!**

Les pick-ups et les camions Dodge '77 ont ce qu'il faut là où ça compte.

Hautement perfectionnés, les camions Dodge vous plairont. Venez rencontrer nos experts vendeurs, ils se feront un plaisir de vous faire découvrir leurs nombreux avantages techniques.

"LE CENTRE DU CAMION"

**tangway**

**SERVICES ET PIÈCES**  
de 8h00 a.m. à 3h00 a.m.

89, ROUTE KENNEDY, LEVIS

Mi-chemin entre le Rond-Point et la route 20.

TEL.: 837-9383 -  
833-4110



C'est le temps d'y penser !

**BICYCLETTES**

OUVERTURE DE NOTRE DEPARTEMENT DE  
**REPARATION**

880 EST, RUE ST-FRANÇOIS, QUEBEC

694-9213

LUNDI LE 14 MARS

Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi de 8h.30 à 21h.

Samedi de 8h.30 à 17h.

**massicotte sports**

La nouvelle  
**Renault 12 Familiale**  
Efficacement pratique



En plus du nouveau moteur à culasse hémisphérique, du nouveau tableau de bord fonctionnel et de l'élégant intérieur rénové de la Renault 12 GTL, la 12 Familiale procure un très grand espace de chargement que l'on peut rendre encore plus spacieux en repliant la banquette arrière. Efficace, confortable, pratique, la Renault 12 Familiale a de grandes qualités qu'elle vous offre à un prix modéré.



**Eugène Bégin Autos Inc.**

CONCESSIONNAIRE "RENAULT" • REPARATIONS GÉNÉRALES  
ROUTE TRANS-CANADA, St-David, Lévis - 837-2444

Un des héros obscurs des Nordiques

# Christian Bordeleau livre sa philosophie de la vie

par Maurice DUMAS

"Le travail d'un illustre inconnu est comme un filet d'eau qui court sous terre et fait secrètement reverdir le champ."

Cette pensée publiée dans l'un des derniers numéros du mensuel Reader's Digest a frappé l'attention de Christian Bordeleau. A un point tel qu'il l'a découpée pour ensuite la placer soigneusement dans son portefeuille. Il s'en inspire à tous les jours.

Sans doute que Christian Bordeleau s'est un peu reconnu dans cette profonde pensée. Il a revu le hockeyeur qui se pourfend sur la glace dans une tâche plus effacée, plus mésestimée.

Il n'a pas hésité à me montrer et à déplier cette coupure, hier, quand je l'interviewais sur son rôle parfois obscur et ingrat qu'il joue dans le rouage des Nordiques. "C'est une petite vérité de la vie qu'il faut toujours avoir à l'esprit", a-t-il dit tout affairé qu'il était à signer des autographes au premier dîner des Fervents Amateurs des Nordiques.

Avant d'aller plus loin, faudrait également spécifier que Christian Bordeleau n'a pas été à l'école jusqu'à l'âge de 22 ou 23 ans, il ne détient aucun diplôme universitaire. Quand il parle, c'est le gros bon sens qu'il exprime. Son jugement et son expérience de la vie valent bien quelques années de scolarité.

### La démystification

Les parolés du valeureux centre des Nordiques tendent à démystifier le statut de l'athlète. "Tout le monde a un travail à accomplir dans la société, a-t-il affirmé. Celui du mineur ou du charbonnier est peut-être moins connu, mais tout aussi important. Le joueur de hockey n'est ni plus fin ni plus fou que le commun des mortels. Il a eu la chance et le talent d'oeuvrer dans un milieu plus rémunérateur et plus en évidence."

Il respecte autant un prolétaire qu'un millionnaire.

Il faut casser le noyau pour avoir l'amande. Le hockeyeur-fermier de Cléry a trîmé dur pour accéder à une certaine renommée. Ses coéquipiers Marc Tardif et Réal Cloutier ont beau crier ses mérites sur tous les toits, on

se demande encore s'il sera reconnu un jour à sa juste valeur.

"Des fois, ça m'irrite de ne pas

toujours recevoir le crédit qui me revient", a-t-il avoué. Dans ces moments plus déprimants, il s'en remet à l'exemple du filet d'eau...

"Depuis que je joue au hockey, j'ai toujours fourni le meilleur de moi-même, a-t-il poursuivi. Travailler dans l'ombre ne m'arrêtera pas. Mon rôle

de joueur de centre consiste à bourdonner sur la patinoire et à alimenter mes coéquipiers. Je pense m'être acquitté de ma tâche."

### Toujours plus haut

Sans se fixer d'objectifs irréalistes, Christian Bordeleau sait encore, à 29 ans, se motiver. "Ma principale ambition est de toujours faire mieux, de toujours mieux jouer, a-t-il révélé. Quand ça ne tourne pas rond, je deviens vite marabout. Et quand tu connais une bonne soirée, faut que tu redoubles d'ardeur à la suivante. Un gars qui se contente de peu se ramasse avec rien."

Si tous les hockeyeurs adoptaient sa philosophie de la vie, les spectacles moches et monotones disparaîtraient. Les discussions sur notre sport national seraient plus croustillantes et moins négatives.

La franchise de Christian Bordeleau frappe comme un fouet. "Le hockey a des problèmes parce qu'il y a trop de gars qui s'assoient sur leur derrière, a-t-il tranché. Si tu ne vises pas plus haut, tu n'atteindras jamais les sommets."

Il ne voudrait pas que ses propos aient le même effet qu'un coup d'épée dans l'eau.

Une entrevue avec Christian Bordeleau qui fut souventes fois interrompue par des amateurs à la chasse d'autographes. "De temps à autre, j'aime ça me déplacer pour rencontrer les gens, a-t-il dit. Avec un calendrier aussi chargé, nous ne sommes pas toujours disponibles."

Christian Bordeleau souriait et son écriture n'avait rien du griffonnage. C'était l'oeuvre d'une main sincère et travailleuse...

EN BREF: Les Fervents Amateurs des Nordiques ont souligné de belle façon les 100 points du jeune Réal Cloutier. L'athlète de Saint-Emile s'est attiré une salve d'applaudissements avec ce petit bout de phrase: "Je dois un gros merci à Marc Tardif et Christian Bordeleau". Le défenseur Garry Larivière et son agent Frank Milne devaient arriver à Québec, ce midi. On présume que le gardien de but Richard Brodeur sera réinvité, aujourd'hui, à faire un court séjour avec les Nordiques du Maine, de la Ligue nord-américaine... Le "tour du chapeau" de Réal Cloutier contre les Roadrunners de Phoenix était son septième de la saison, ce qui constitue une nouvelle marque dans l'Association mondiale de hockey.



Marc Tardif, à gauche, Réal Cloutier, au centre et Christian Bordeleau ont été honorés de façon spéciale, hier, par le club des Fervents amateurs des Nordiques. Ils se sont fait un plaisir de se laisser photographier en compagnie de deux des plus jolies membres de ce club.

Le Soleil, Raymond Lavioie

## CHEZ NOUS, C'EST POUR TOUT LE MONDE

En voici la preuve:

**13 ASTRE '77**  
**16 ACADIAN '77**  
**62 LE MANS '77**  
**56 CENTURY '77**

**POUR LIVRAISON IMMEDIATE**  
 Choix de couleurs — Choix d'équipements

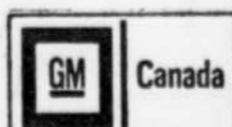
Nous avons en main, pour livraison immédiate, un choix de

**275 VOITURES**  
 pour tous les goûts et pour tout le monde.

LE MANS - CENTURY - SUNBIRD - SKYHAWK - VENTURA  
 SKYLARK - FIREBIRD - TRANS-AM - ASTRE - ACADIAN

Concessionnaire  
**PONTIAC**  
**BUICK**  
**CADILLAC**

**A**utomobiles inc.



1240 OUEST, BOULEVARD CHAREST — TEL. 681-0671  
 (près de la côte St-Sacrement)

# RECHERCHER

le gros "A" formé de 2 clefs!



**Automobiles Inc.**  
 1240 OUEST - BOULEVARD CHAREST — TEL. 681-0671  
 (près de la côte St-Sacrement)

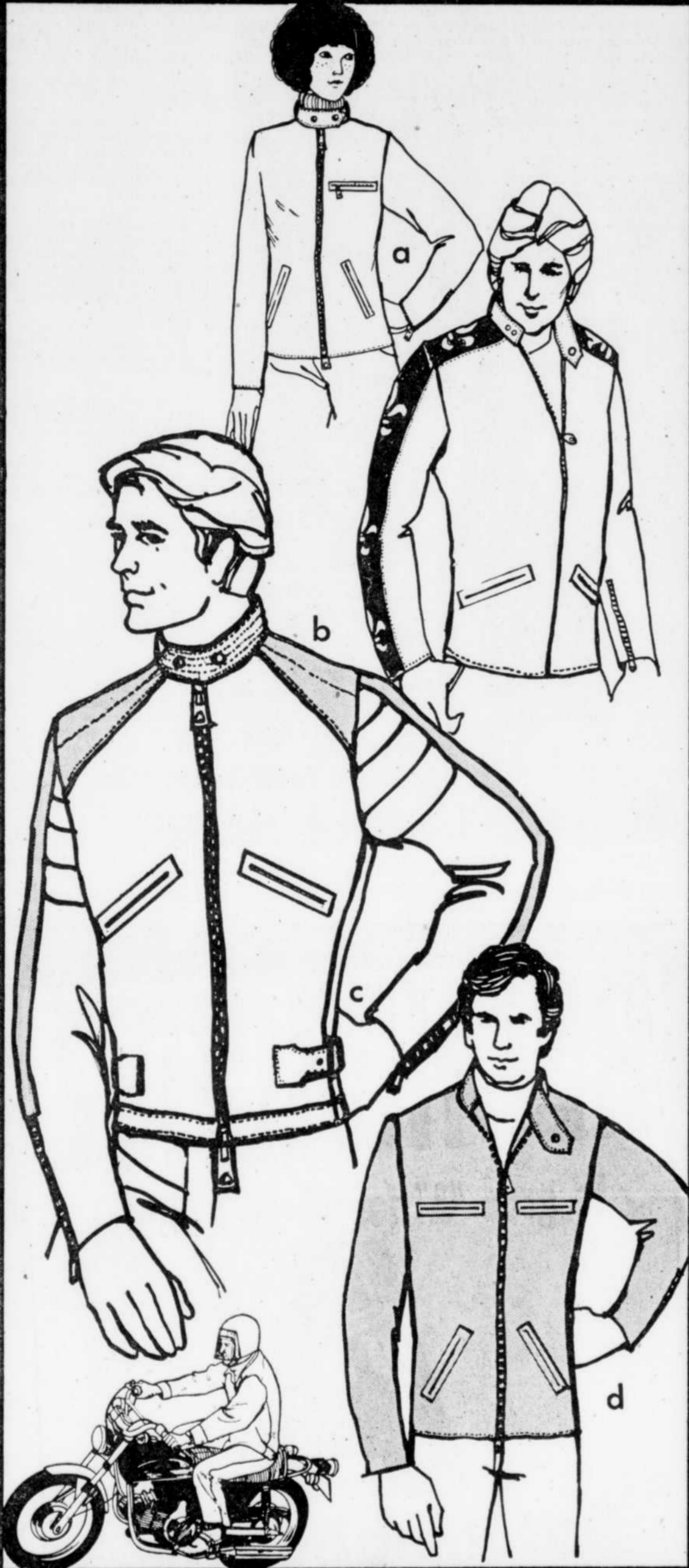


GRAND CHOIX D'EXCELLENTES  
 VOITURES D'OCCASION



LA GARANTIE WYNN'S  
 12 MOIS,  
 12.000 MILLES  
 EST DISPONIBLE.

*"une bande de  
mousons en cuir,  
qui fera fureur!"*



**Plusieurs modèles au choix:**

A. Dames, 8 à 16 ans.....	\$99.50
B. Hommes seulement.....	\$125.00
C. Hommes seulement.....	\$125.00
D. Hommes.....	\$99.50

Fabriqués en cuir véritable avec choix de couleurs.

**MAGASIN LATULIPPE**

637 OUEST, RUE ST-VALLIER, QUEBEC — C.P. 395 — G1K 6W8

STATIONNEMENT GRATUIT



## les sports

# McEnaney s'entend bien avec les deux receveurs

par Jacques DOUCET

DAYTONA BEACH (collaboration spéciale) — Même si les lanceurs ont tenu le haut du pavé, hier au City Island Park, n'accordant que huit coups sûrs en six manches, le receveur Will McEnaney a néanmoins accordé trois simples et il a été débité de la défaite.

Les protégés de Felipe Alou ont eu le meilleur sur ceux de Mickey Vernon par 2-1 dans un match nettement dominé par les rois du monticule.

"La qualité de certains de mes lanceurs laissait à désirer... Surtout mes courbes", a déclaré l'ancien des Reds de Cincinnati. "Mais l'important dans le moment c'est de lancer des prises. La puissance et la précision des tirs viendront plus tard", de dire McEnaney.

Il est encore trop tôt pour porter un jugement sur le rendement d'un lanceur dans un match intra-équipes. Les matchs hors concours qui débiteront demain seront un bien meilleur critère.

McEnaney a agi strictement comme receveur depuis quatre saisons, la première à Indianapolis et les trois dernières avec la Grosse Machine Rouge du Cincinnati où il a inscrit neuf victoires et 24 matchs préservés.

"C'est nouveau ici, mais je dois dire que ça va très bien. Je commence à établir une bonne communication avec nos deux receveurs Gary Carter et Barry Foote qui me semblent tous deux aptes à bien diriger les lanceurs", a dit le jeune gaucher de 25 ans.

C'est important que le lanceur et le receveur s'entendent bien et soient sur la même longueur d'ondes?

"Oui. Beaucoup. Les deux dernières saisons, avec Johnny Bench, nous

avons vraiment d'excellentes communications. Il me connaissait très bien et rarement devais-je refuser le signal qu'il me donnait", a répondu McEnaney. "J'ai parfois la vilaine habitude d'effectuer les mêmes lancers, lancer après lancer. C'est à ce moment que le receveur doit intervenir et me rappeler qu'il faut aussi varier le genre de lancers que l'on sert à l'adversaire", a-t-il précisé.

McEnaney dit aussi qu'il aime un receveur assez stable qui lui donne une bonne cible, sans trop bouger.

"Que ce soit Barry ou Gary derrière le marbre, j'aime qu'ils me donnent une bonne cible... et pas à la dernière minute. Certains receveurs bougent leur corps continuellement et vous donnent leur mitaine comme cible seulement au dernier instant. Ni Gary ni Barry n'agit de la sorte et j'aime cela. Aussi, tous les deux ont des qualités de leader et un receveur se doit d'agir de la sorte" a-t-il dit.

Le match d'hier s'est soldé par un verdict de 2 à 1 en faveur de l'équipe "B" alors que le gérant Dick Williams a demandé à ses coureurs de tenter plusieurs vols de buts. Aucun n'a été réussi, mais les artilleurs Gerald Hanrahan et Angel Torres ont tous les deux commis une feinte non réglementaire.

"La réaction de la défense a été excellente. Certains coureurs ont été pris à contre-pied et aucun vol de but n'a été réussi. Toutefois certains lanceurs ont commis des feintes non réglementaires. C'est exactement pourquoi nous avons eu ces matchs intra-équipes avant le début des matchs hors-concours. Ainsi demain, nous pourrions travailler sur les erreurs commises durant ces trois matchs", a expliqué le gérant.

A un certain moment, dans le match d'hier, nous avons retrouvé le voltigeur Bombo Rivera dans le rôle de receveur. A ce sujet, Williams a dit:

"Bombo a déjà rempli ce rôle et il est bon de voir un joueur qui soit polyvalent. Tous ces atouts pèseront dans la balance quand viendra le temps de retrancher des hommes pour réduire la formation à la limite permise de 25 joueurs".

Pour en revenir aux lanceurs, le jeune Canadien Larry Landreth a été parmi ceux qui ont le plus brillé au monticule, alors qu'en deux manches il a blanchi l'adversaire sur un seul coup sûr tout en retirant sur trois prises les gros cogneurs Ellis Valentine, Tony Perez et Earl Williams.

Le jeune gaucher Angel Torres a aussi très bien fait, même si une feinte non réglementaire lui a coûté un point. Torres, acquis dans le cadre d'une transaction avec les Cardinals de Saint-Louis, a remporté 12 victoires et subi seulement deux défaites en République dominicaine cet hiver.

"Angel a été le meilleur lanceur de cette ligue hivernale et nous allons lui accorder un sérieux essai. Il n'a que 25 ans et il est gaucher. A la suite de ses succès cet hiver, plusieurs équipes m'ont rejoint et ils étaient très intéressés à ses services. Mais nous allons sûrement le mettre rudement à l'épreuve avant de songer à l'échanger", a dit le directeur-gérant Charlie Fox, qui négocie toujours mais sans succès jusqu'ici, dans le but de renforcer l'équipe.

Aujourd'hui, les Expos feront un retour aux sources dans le but de polir leur jeu de base avant d'entreprendre, demain, le calendrier de la Ligue des pamplemousses contre les Astros de Houston à Cocoa Beach.

**EN BREF:** Les Expos disputeront 29 matchs hors-concours avant d'entreprendre leur calendrier régulier à Philadelphie... Ils ont renouvelé hier le contrat de l'intérieur Rodney Scott tout en lui faisant subir une réduction de salaire de 20 pour 100.

**Avant d'acheter, pensez**

**JD**

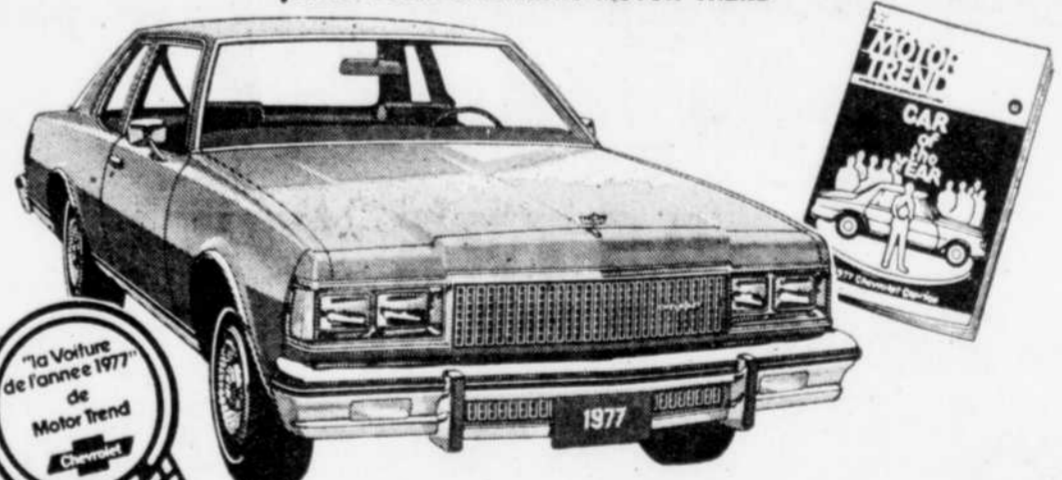
**Chevrolet**

**CAPRICE CLASSIC 1977**

déclarée

**VOITURE DE L'ANNEE 1977**

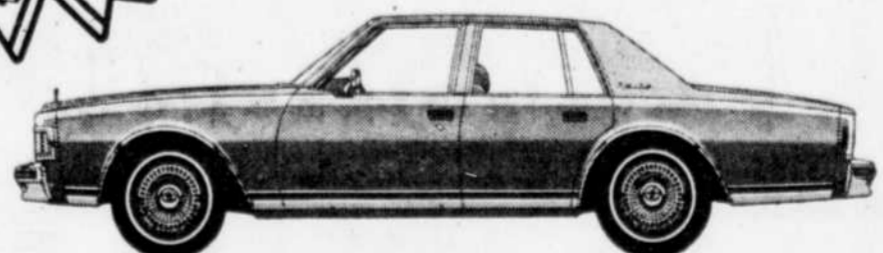
par la revue automobile MOTOR TREND



La nouvelle Chevrolet de 1977 a obtenu plus de points que les autres voitures concurrentes de grande marque, par ses performances, par sa douceur de roulement et par ses qualités de conduite.

Pour les performances, le classement était basé sur des essais d'accélération, de freinage, de qualités routières et d'insonorisation. Pour la douceur de roulement et les qualités de conduite, l'essai était constitué par un parcours de plus de 590 milles sur autoroute, en montagne et en ville.

La nouvelle Chevrolet l'a emporté haut la main, surclassant sept voitures de grande marque dont la Thunderbird, la LTD II et la Dodge Monaco.



**JD / CHEVROLET OLDSMOBILE**

60 SUD, DORCHESTER — TEL.: 529-4561  
565, boul. Hamel

## Les curlers européens ne balaient pas assez

L'énigme de la semaine, au championnat mondial de curling junior, a été le peu de respect que les connaisseurs ont montré au début pour l'équipe de la Suède. Pourtant, cette formation comprenait trois joueurs qui en étaient à leur troisième participation au tournoi, y compris un championnat à East York, en 1975, et une finale à Aviemore, en 1976.

La meilleure explication que l'on a pu obtenir à cette réticence a été que l'on n'était pas certain si Anders Grahn était capable de prendre la relève, comme skip, de l'excellent Jan Ullsten.

Sven A. Erklund, secrétaire de la fédération suédoise, était même enclin à accepter cette raison. Dans une de nos nombreuses conversations, il a mentionné le fait que l'équipe n'était pas encore parfaitement rodée parce que le nouveau-venu, Bo Joran Stromberg, lead, n'avait pu se familiariser avec le balai et employait encore la brosse. Pour Erklund, c'était une faiblesse que l'équipe n'avait pas eu à souffrir dans les années précédentes.

Et si vous analysez froidement la finale Canada-Suède, dimanche, il faut reconnaître que le balayage a fait la différence. Si Grahn avait pu compter

besoin de joueurs un peu plus costauds que ceux vus dans le récent tournoi.

En terminant, disons que Grahn a encore deux ans d'admissibilité dans les rangs juniors, mais ne s'en prévaut probablement pas pour la raison qu'il veut consacrer tout son temps à ses études. Toutefois, il changera probablement d'idée quand viendra le moment d'entreprendre la saison 1977-78.

### Un peu de tout...

Lors de la compétition "Rourke-Chenail", pour juniors de 12 à 21 ans, à l'école de curling, rue Fraser, l'équipe de Simon Brochu a remporté les grands honneurs... Avec l'aide de Roger L'oye, Michel Brochu et Pierre Drolet, Simon a gagné la finale contre François Choquette, du club Etchemin, qui jouait avec Alain Trudel, Luc Saint-Hilaire et Marc Choquette... Dans la section "B", l'équipe formée de Peter Gregory, Claude Tremblay, Ted Gosselin et Steve Desnoyers a le meilleur contre une autre du club Etchemin, comprenant Pierre Dumas, Marc Saint-Hilaire, Jacques Bolduc et François Fecteau...

Notre préoccupation avec la couverture du championnat mondial de curling nous a empêché de relever le décès de M. Adrien Ross... En plus d'être un grand amateur de courses, ce sportif a eu droit à plusieurs de nos confidences car il a été notre coiffeur jusqu'au moment de sa retraite... Il était le père de gens bien connus des athlètes, Louis-Marie, Gérard, Gaston, Michel, Gilles et Denis, qui oeuvrent pour la plupart dans le monde de la coiffure.

Le sportif Roland Lacroix, de Sainte-Marie de Beauce, est aussi enthousiaste que jamais alors que les "Oldtimers" des As de Québec se préparent pour un autre voyage en Europe... Demain, l'équipe partira pour Zurich, Suisse, où se déroulera le championnat mondial des vétérans joueurs de hockey... La formation locale figurera dans la classe "B"... Quelques vétérans ont abandonné la compétition depuis la randonnée en Hollande, en particulier le gardien de but Lucien Déchêne, mais il reste un excellent noyau...

Des félicitations sont dans l'ordre pour Nelson Archibald et son épouse Carole, qui ont réussi à former pas moins de 30 équipes pour le tournoi mixte commandité par leur bon ami, Fernand Beaupré, au club de curling de l'Association des employés civils... Félicitations également à Jean-Paul Cook, qui vient de se voir confier un autre mandat à la présidence de la ligue de balle-molle des employés civils; son seul regret est de se limiter à 16 équipes et de ne pouvoir ajouter, du moins pour cette année, une section féminine...

## Willie Stargell préfère les points produits aux circuits

(Selon Associated Press)

Willie Stargell, le plus long cogneur de la Lumber Company des Pirates de Pittsburgh, ne désire aucunement devenir un célèbre frappeur de circuits et il ne veut pas non plus de contrat de plusieurs millions de dollars.

"Chacun doit faire selon sa conscience, a mentionné l'énorme joueur de premier-butier. Personnellement, je n'ai jamais tenté d'établir de records pour les coups de circuit et je n'ai pas l'intention de me lancer dans une telle aventure cette saison".

"Si, par chance, je pouvais véritablement choisir le genre de saison que je peux avoir, je ne demanderais pas 40 ou 50 ou même 30 circuits. Je voudrais plutôt frapper pour une moyenne de .300, obtenir une vingtaine de circuits et produire 195 points. Ce sont les points produits qui m'intéressent le plus".

Le vétéran de six pieds trois pouces, 228 livres, a mentionné qu'il n'enviait pas Mike Schmidt, des Phillies de Philadelphie, qui vient de signer un contrat de six ans pour \$2 millions, ni Dave Kingman, des Mets de New York, qui demande un contrat de \$3 millions.

"Personnellement, j'aime mieux un contrat d'un an seulement. Si je connais une bonne saison, je peux demander plus la saison suivante car je le mérite. Si je ne fais pas aussi bien, je ne fais pas de demandes exagérées. Je ne blâme pas personne pour obtenir tout ce qu'il peut, mais ce n'est pas là ma façon d'agir".

Cette saison, Stargell touchera \$200,000. C'est très peu pour un cogneur de longue distance dans les majeures. Il aurait certainement pu obtenir un salaire plus élevé et un contrat à long terme. Il ne le voulait pas.

"Je crois que les négociations salariales sont les pires choses dans le baseball. Je n'aime pas négocier, cela me rend très nerveux".

### Rose pas d'accord

Il est difficile d'imaginer ne pas voir Pete Rose dans l'uniforme des Reds de Cincinnati. Pour certains Améri-

cains, c'est un peu comme si la Statue de la Liberté était démenagée en Arizona.

Pourtant, cela pourrait bien se produire. Rose n'a

pas signé son contrat en vue de la prochaine saison et les négociations entre lui et les Reds sont présentement à un point mort. On pense même qu'il pourrait jouer son option et devenir agent libre.

"Je devrais le faire, a commenté Rose. Les dirigeants des Reds ne tiennent pas compte des années de dévouement. Si vous croyez être parmi les meilleurs représentants de votre profession,

il est normal que vous soyez payés en conséquence. Je crois que je suis dans cette catégorie", a dit Rose, qui a été choisi 10 fois au sein de l'équipe des étoiles de la Ligue nationale.



roland sabourin

sur des bras aussi vigoureux que son rival, Bill Jenkins, de Charlottetown, le résultat aurait pu être différent. On pense surtout à la cinquième manche, où les Canadiens ont réussi à "voler" trois points et changer tout l'aspect du match.

Il faut avoir eu l'occasion de voisiner les autres participants, surtout les Européens, pour apprécier l'admiration qu'ils ont pour le balayage des joueurs du Canada. "Ce sont de véritables aspirateurs électriques", avons-nous entendu de Claude Feige, skip de France, pendant le match Italie-Canada.

Samedi matin, après sa défaite contre le Canada dans le début des éliminatoires, Feige devait mentionner que ses balayeurs étaient tellement fatigués qu'ils n'étaient plus que des "enlèveurs de paille" et n'avaient plus aucune efficacité.

Il ne fait plus aucun doute que du côté technique, sans oublier celui de la stratégie, que les Européens sont très près de nos joueurs canadiens. Quand ils auront maîtrisé encore plus l'art de balayer, ils seront vraiment difficiles à battre. Pour cela, ils auront

### SUPER-VENTE TORNADO DE FEVRIER EN MARS

Toutes ventes finales  
**3 DERNIERS JOURS**  
Jeudi, vendredi, samedi.

**ENSEMBLE DE SKI DE FOND**  
Skis: Visu ou Olympia. Bottes au choix: Norvic, Munari, Zermatt, en cuir. Fixations: Pinso. Bâtons: en bambou. Rég.: \$96.80

**PRIX TORNADO**  
**\$59<sup>77</sup>**

**VETEMENTS DE SKI ALPIN**  
Mossant, Alisport, Kitex, Homo, Pedigree.

1976 - 50% de réduction  
1977 - 40% de réduction

**ÉQUIPEMENT DE HOCKEY**  
SPÉCIAL TORNADO: **50%**

**BOTTES DE SKI ALPIN**  
Munari, San Giorgio, Nordica, Le Trappeur, Koflack. 1976 et 1977. Rég. \$125 à \$250

PRIX TORNADO **\$29<sup>77</sup> à \$139<sup>77</sup>**

**SKIS ALPIN ROSSIGNOL FRONTIER-S**  
rég. \$150.00

SPÉCIAL TORNADO: **\$88<sup>77</sup>**

**PATINS DAOUST**  
valeurs de \$32 à \$34.95

SPÉCIAL TORNADO: **\$15<sup>77</sup>**

**BOTTES DE SKI DE FOND ALPHA NORVÉGIENNE**  
rég. \$69.95

SPÉCIAL TORNADO: **\$39<sup>77</sup>**

**québec sportif** CHARGEUR

1380 nord, rue Dorchester Québec  
Tél.: 525-6111 142, route Kennedy Lévis 833-0611

VOS CONSEILLERS PROFESSIONNELS EN ÉQUIPEMENT SPORTIF DE HAUTE QUALITÉ

# du Caribou!

c'est chez nous que ça s' passe!

Le Caribou, symbole de l'accueil chaleureux, des grandes fêtes populaires. Le Caribou, bien de chez nous, préparé par des gens d'ici pour les gens d'ici et ceux qu'ils reçoivent à leurs fêtes.

Le Caribou, produit et embouteillé par la Société des alcools du Québec et vendu dans tous ses magasins.

**SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC**

# Dodge 1977, si utiles!

QUELLE ALLURE!

IL Y A MÊME UN NECESSAIRE DE DÉCORATION SPÉCIALE!

MON DODGE MAXI-WAGON TRANSPORTE 12 JOUEURS DE HOCKEY ET TOUT LEUR ÉQUIPEMENT. IL EST SI UTILE!

LES WAGONNETTES DODGE NE SONT PAS UTILES AUX HOMMES SEULEMENT J'EN AI ACHETÉ UNE AINSI AVEC UN MAGASIN D'ANTIQUITES ON NE PEUT PAS S'EN PASSER

HE! T'AS VU MA FOURGONNETTE? DE GROS PNEUS, DES SIÈGES BAOUETS HI COMMANDÉS, DES ROUES CHROMÉES ET DE LA MOQUETTE PAS MAL EXTRAORDINAIRE!

MOI, JE TRANSPORTE TOUTES SORTES DE CHOSES AVEC MA FOURGONNETTE. DURANT LA SEMAINE, LA FIN DE SEMAINE, JE M'EN SERS POUR LE CAMPING

IL YA AINSI LA FOURGONNETTE DODGE TRADESMAN. ELLE EST ÉCONOMIQUE MAIS ELLE PEUT EN PRENDRE! ET IL NE FAUT PAS OUBLIER LA MAXI-VAN C'EST LA PLUS GRANDE ET LA PLUS UTILE DE LA GAMME DODGE.

C'EST À CES ENSEIGNES QU'ON PEUT VOIR TOUTE LA GAMME DES DODGE SI UTILES.

**CHRYSLER CANADA LTÉE**

# C'est en plein le temps de trapper le rat musqué

C'est seulement depuis mardi 1er mars qu'il est permis de trapper le rat musqué dans la "zone de trappage sud" (les comtés de Nicolet, Arthabaska, Frontenac et Beauce-Sud) et il faut un permis de trappage (\$2.10). La récolte du rat musqué, dans cette zone de trappage, prend fin le 30 avril.

Dans la "zone de trappage centrale", qui comprend à peu près tous les comtés situés à l'est du Saint-Maurice sous le 49e parallèle (au nord du fleuve) et les comtés à l'est de Lotbinière, Beauce-Nord et Bellechasse (au sud du fleuve), le trappage du rat musqué est permis depuis déjà le 1er novembre 1976 et prendra fin le 15 mai.

Tous ces renseignements sont contenus dans un dépliant intéressant, résumant les lois et les règlements sur le trappage et le commerce des animaux à fourrure pour 1976-1977, que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche (MTCP) vient de publier.

Les sportifs intéressés pourront y puiser une foule de renseignements utiles, notamment le prix des différents permis pour le piégeage, les périodes autorisées suivant les catégories d'animaux à fourrure, les zones de trappage et les adresses des bureaux régionaux du ministère.

On peut obtenir gratuitement ce dépliant en écrivant ou en se rendant dans l'un des 9 bureaux régionaux du MTCP (à Rimouski, Sept-Îles, Jonquières, Québec, Trois-Rivières, Noranda, Sherbrooke, Montréal ou Hull). L'adresse du bureau régional du ministère apparaît dans les répertoires téléphoniques, dans les pages réservées au gouvernement du Québec.

Depuis le début de la vogue du ski de randonnée et de la raquette, des milliers de Québécois se sont mis à trapper les animaux à fourrure permis pour agrémenter leurs randonnées en forêt. Le trappage a pris une vigueur phénoménale, ces trois ou quatre dernières années, à cause de la hausse du prix des fourrures brutes, particulièrement pour les fourrures à poils longs (notamment le loup et le lynx, dont les peaux ont respectivement atteint les prix de \$250 et \$450 pièce!). Malheureusement, des centaines de "trappeurs du dimanche" ne respectent pas les règlements concernant cette récolte d'une partie du patrimoine faunique québécois. Il faut dire que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche ne les a pas beaucoup aidés à le faire, en 1976-1977: ce n'est pas en publiant les résumés des lois et des règlements sur le trappage après la saison, lorsque les sportifs commencent à remettre les skis de randonnée et les raquettes, qu'on va changer la situation. Espérons simplement que pour l'hiver prochain, on imprimera beaucoup plus tôt le dépliant!

au Centre de loisirs Monseigneur-Marcoux, (au 1885 du chemin de la Canardière, à Québec, à côté de l'église Saint-Pascal de Maizerets); réservez votre place auprès de Gilbert Tremblay en composant le 683-3098 ou le 872-3181. Enfin, le lendemain, dimanche 13 mars, au même Centre des loisirs Monseigneur-Marcoux de Québec, toute la journée à compter de 8h; il faut réserver votre place d'avance en communiquant avec André Laurin, au 872-3181 ou au 683-3098.

## Aviation

Les milliers de "maniaques" québécois du domaine de l'aviation, qui étaient jusqu'à maintenant obligés de rêver en lisant des magazines étrangers et presque uniquement rédigés en langue anglaise, seront heureux d'apprendre qu'une nouvelle revue québécoise sera lancée sur le marché, le 1er avril, consacrée uniquement à tous les aspects de l'aviation.

"Aviation Québec", publiée par Les Publications Plein Air Inc. de Montréal (qui édite déjà "Québec



andré-a. bellemare

chasse  
et pêche

Chasse et Pêche", "Le pêcheur et chasseur québécois" et la "Collection Plein Air" des Editions Parti Pris), paraîtra 10 fois l'an. Le coût annuel de l'abonnement est de \$15 tandis que chaque copie sera vendue au prix de \$2.

"Du français dans l'air: voilà une aspiration bien légitime. Et la première chose à faire, dans ce domaine, c'est de se doter d'une publication française qui traite de l'aviation telle qu'elle se passe au Québec", déclare Henri Poupart, président de Les Publications Plein Air Inc. (3580 de la rue Masson, à Montréal, P.Q. H1X 1S2, 514-376-5910).

Dans la première parution de la revue "Aviation Québec", on trouvera un article de Benoît Lavoie sur André Bélanger, de Charlesbourg, qui termine la construction d'un avion KR-1. Benoît Lavoie, le rédacteur en chef de "Aviation Québec", est journaliste au SOLEIL depuis une douzaine d'années, dont quelques-unes consacrées à la production de textes sur les problèmes de l'aviation et des gens de l'air du Québec.

On traitera aussi de parachutisme sportif, de vol à voile d'aviation commerciale, d'aviation militaire et d'aviation de brousse. Ce dernier sujet, tout spécialement, devrait intéresser les chasseurs et pêcheurs sportifs, qui sont de plus en plus nombreux à utiliser ou posséder de petits hydravions.

## HÂTEZ-VOUS COMMANDEZ DÈS MAINTENANT



220, BOUL. DU PONT  
ST-NICOLAS  
TEL.: 831-2171  
(2,000 pieds du Pont de Québec)



## Une solide paire d'individualistes.

Vous êtes individualiste? Alors, vous vous entendrez à merveille avec le Scout.

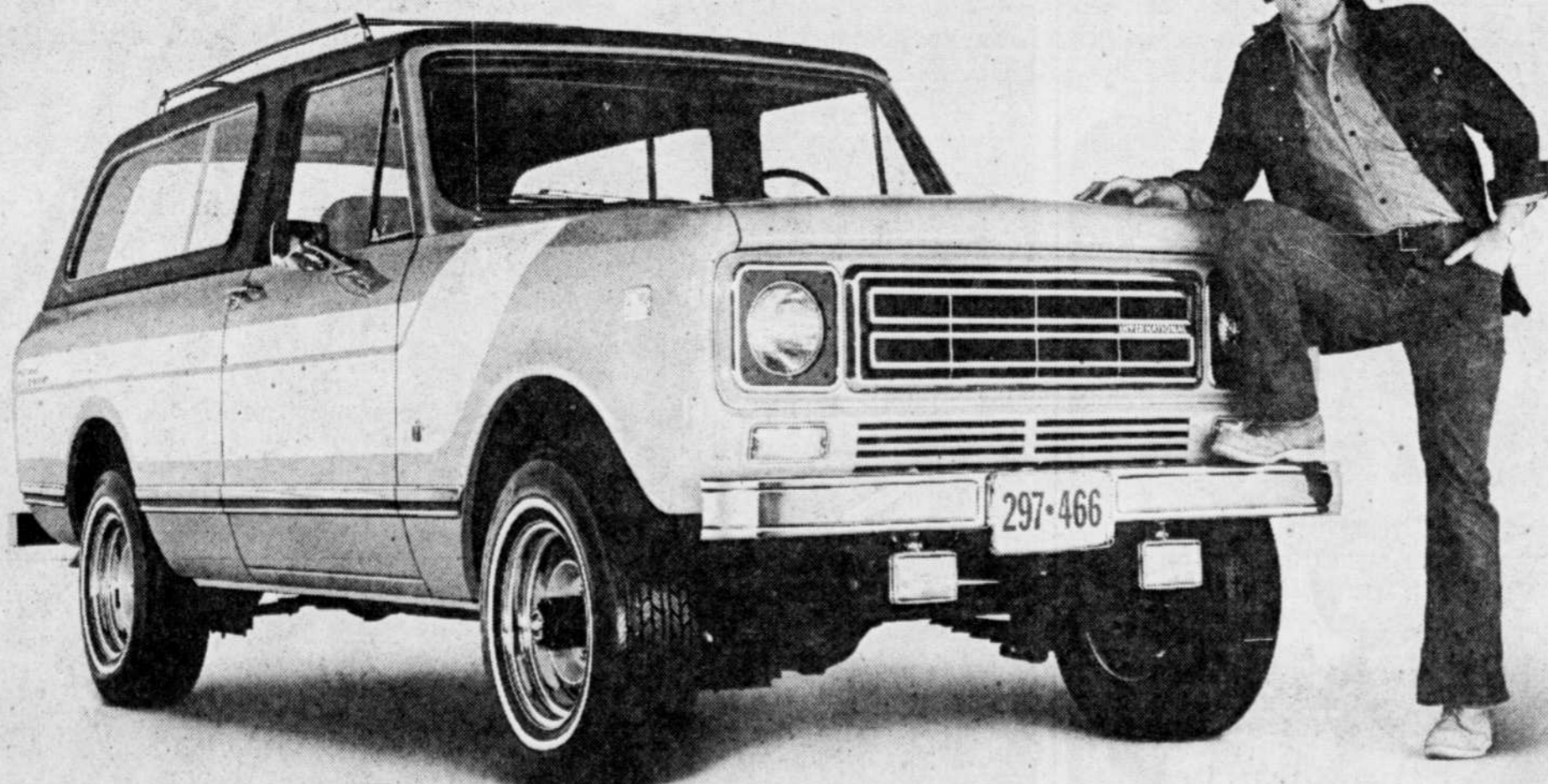
En ville, votre Scout fera le plus bel effet. Sur route, vous roulez en douceur avec la traction sur deux roues. Mais vous passerez aisément à la traction sur 4 roues pour aller explorer la nature sauvage, parcourir des pistes forestières ou foncer à travers les bancs de neige. Trois modèles s'offrent à votre choix. Le Scout II avec empattement de 100 pouces. La familiale Scout Traveler et le pick-up Scout Terra à empattement de 118 pouces. Les options sont trop nombreuses pour que nous en donnions la liste. Citons simplement celles-ci: moteurs à 4 cylindres et à 8 cylindres, transmissions automatiques ou à commande manuelle, climatiseur, volant à

inclinaison réglable, éléments extérieurs et intérieurs de décoration et de confort, stéréo AM/FM, équipement de remorquage.

Votre Scout est impatient de partir par monts et par vaux. Voyez-le chez le concessionnaire IH.

INTERNATIONAL HARVESTER CANADA

### Le Scout à 2-4 roues motrices.



**International Harvester** c'est la réponse.

Garage Redmond Inc.  
128, 1re Av.  
St-Georges E.  
(Beauce) Québec  
418-228-8006  
Couture Auto Sport Inc.  
603 Route Laqueux  
Bernières, Québec  
418-831-0922  
Alphonse Ouellet (1971) Ltée  
Case Postale 1310  
Gaspé, Québec  
418-368-3344

Garage Bolduc Inc.  
1365, Charnoie-Morel  
Sillery, Québec  
418-668-9114  
Les Equipements I.B.F. Inc.  
5 William Dobe  
Bate-Comeau, Québec  
418-296-9611  
Francis Martel & Fils Inc.  
Route 138  
La Malbaie, Québec  
418-665-2295

Conrad Lord  
15, 5e Avenue  
L'Islet, Québec  
418-247-5570  
J. D. Collin & Fils Ltée  
124 Fraser  
Matane, Québec  
418-562-1806  
A. Lachance Automobiles Inc.  
529 boul. Kennedy  
Pintendre, Québec  
418-837-8897

Auto F. Rousseau Inc.  
468 rue Lasalle  
Rimouski, Québec  
418-724-2375  
International Harvester Canada  
1300 ouest. boul. Charest  
Québec, Qué.  
418-687-9510  
Tumel Automobiles Inc.  
1385 N. Dorchester  
Québec, Qué.  
418-522-2793

Garage Jean Paul Audesse  
300 Principale  
St-Agapt (Lotbinière), Québec  
418-868-4294  
North Shore Truck & Equip. Ltd.  
336, Noël  
Sept-Îles, Québec  
418-962-4057  
Siméon Lavoie Ltée  
242, Jean-Roux  
Trois Pistoles, Québec  
418-851-1153

Richard Piché Inc.  
184 Route 1365 (2)  
Cap-Santé, Québec  
418-285-1811  
Le Centre Routier Inc.  
375 Temiscouata  
Rivière-du-Loup, Québec  
418-862-7231  
Armand Fecteau Inc.  
856, Notre-Dame  
Ste-Marie de Beauce, Québec  
418-387-2885

# 00¢

du mille.

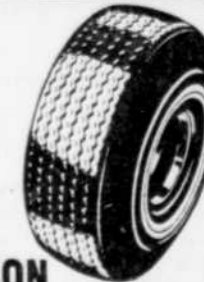
Pas de frais de mileage. Louez une Chevrolet chez Tilden. Vous ne payez que le tant quotidien et l'essence. Vous conduisez aussi loin que vous le voulez.

## TILDEN

Rompré & Frère  
DRIVE YOURSELF LTÉE

SILLERY: 1303, Maguire - 687-3322  
QUEBEC: 1147 est, St-Vallier - 694-1727  
AEROGARE: Anc.-Lorette - 872-2352

### SUPER-VENTE DE PNEUS D'ETE DURANT MARS SPECIAL PRE-SAISON



#### PNEUS CONVENTIONNELS

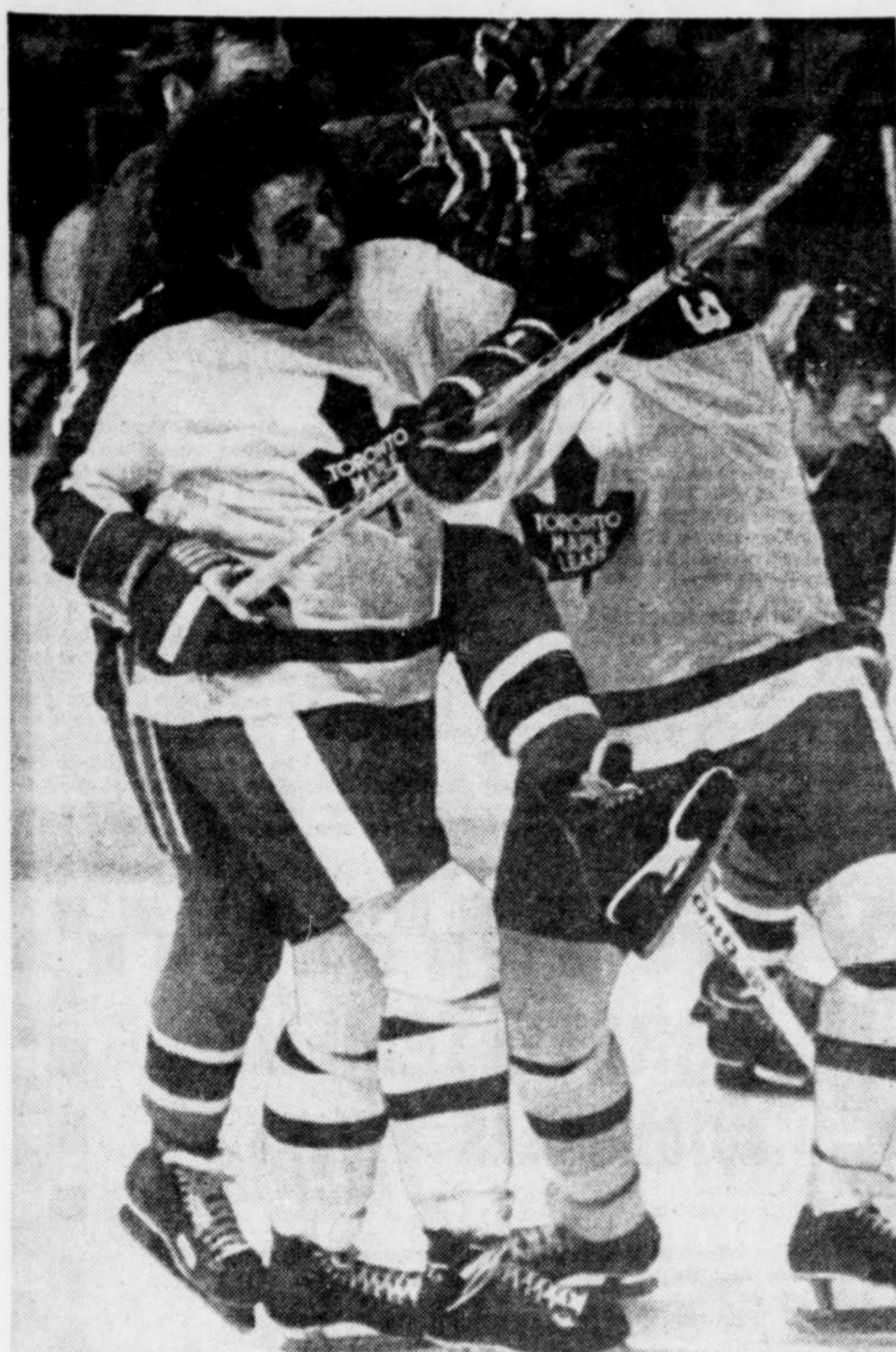
600 X 13	\$19.95
650 X 13	\$19.95
165 X 13	\$19.95
600 X 14	\$19.95
C78 X 14	\$19.95
D70 X 14	\$22.95
D78 X 14	\$22.95
E78 X 14	\$22.95
F78 X 14	\$22.95
G78 X 14	\$23.95
J78 X 15	\$18.95
L78 X 15	\$26.95

#### PNEUS RADIAUX

DR78 X 14	\$39.95
ER70 X 14	\$39.95
FR78 X 14	\$39.95
FR78 X 14	\$44.95
HR78 X 14	\$47.95

**LA CANARDIERE AUTOS INC.**  
1265, de la Canardière, Québec.  
522-5205

# Borje Salming arrache un verdict nul aux Canadiens



(D'après AP et PC) — Un but de Borje Salming, son 12ème de la saison, à une minute 46 secondes de la fin du match, a permis hier soir aux Maple Leafs de Toronto d'arracher un verdict nul de 2-2 au Canadien de Montréal.

Salming a marqué 1:13 minute après que Steve Shutt, avec son 54ème filet de la campagne, eut procuré au Tricolore une avance de 2-1.

Guy Lapointe a réussi le premier but du match, pour Montréal, en période initiale, tandis que Darryl Sittler a créé l'égalité au début du dernier vingt.

Lapointe, dont c'était le 19ème but cette saison, a déjoué Mike Palmateer à 15:28 sur un tir voilé de la ligne bleue. Il a tiré profit de ce que Ian Turnbull purgeait une pénalisation pour avoir accroché.

L'arbitre Bob Meyers a refusé un but aux Leafs, à 12:52, au deuxième tiers, sous prétexte que Pat Boutette avait poussé le disque derrière Ken Dryden avec son patin. Deux minutes plus tard, Palmateer contrainait une échappée de Bob Gainey.

Sittler a touché la cible à 5:33 après avoir capté une passe de Lanny McDonald. Il atteignait ainsi

le plateau des 30 buts pour une quatrième année consécutive.

Shutt a marqué à 17:01, en faisant dévier un tir de Guy Lafleur, mais Salming a profité d'une erreur défensive du Canadien pour riposter à 18:14.

Les Leafs, qui comptaient six absents, dont Dave Williams, ont perdu en deuxième période les services du défenseur Brian Glennie, victime d'une fracture du nez.

Le défenseur Tracy Pratt, que les Leafs ont obtenu mardi des Rockies du Colorado, en retour d'un choix au repêchage, a joué régulièrement en compagnie de la recrue Randy Carlyle.

A Buffalo, Craig Ramsay et Gilbert Perreault ont marqué deux buts chacun quand ils ont conduit les Sabres à une victoire de 6-3 contre les Red Wings de Detroit.

Le défenseur Terry Harper a lui aussi marqué deux buts pour les Wings.

Cette victoire a permis aux Sabres de porter à trois points leur avance en tête de la section Charles-Adams contre les Bruins de Boston, inactifs hier.

Les Sabres ont pris les devants 4-1 dès le premier engagement

grâce aux filets de Jim Lorentz, Danny Gare, Perreault et Ramsay.

Walt McKechnie, lors d'un désavantage numérique en troisième, a marqué l'autre filet des Wings.

Une bagarre, impliquant trois joueurs des Sabres et deux des Wings, a éclaté en deuxième et a résulté en 38 minutes de pénalités.

Jerry Korab et Dennis Hextall, des Sabres, ont reçu des pénalités de match.

A New York, Walt Tkaczuk et Dave Maloney ont préparé deux buts chacun lors d'une poussée de quatre filets dans la troisième période en conduisant les Rangers à un gain de 6-4 sur les North Stars du Minnesota, ce qui a consacré la "Soirée Rod Gilbert".

Gilbert, un vétéran de 15 saisons honoré avant le match, a réussi un but et aidé Steve Vickers à en compter un autre lors d'une poussée de trois points par les deux clubs dans l'intervalle de 32 secondes.

Phil Esposito a amorcé la poussée à 10:06, puis Tim Young, des Stars, a répliqué 22 secondes plus tard, mais Vickers a immédiatement reporté l'avance des vainqueurs à deux buts.

Carol Vadnais, Bill Goldsworthy et Wayne Dillon ont complété le total des Rangers tandis que Ernie Hicke, Steve Jensen et Glen Sarpley les imitaient pour les vaincus.

A Atlanta, Jean-Paul Parisé a réussi le but décisif dans une victoire de 6-2 des Islanders de New York contre les Flames.

Il s'agissait pour New York d'une sixième victoire contre Atlanta cette saison et pour les Flames d'un cinquième revers en six matchs.

Atlanta, qui occupe la troisième place au classement de la section Lester-Patrick, n'a plus que deux points d'avance sur les Rangers de New York, vainqueurs des North Stars du Minnesota par 5-4.

Clarke Gillies, Bill Harris, Denis Potvin, Bob Nystrom et Jude Drouin ont réussi les autres filets des Islanders tandis que Reynald Comeau et Bill Clément ont marqué pour Atlanta.

Dans la course au trophée Vézina, les gardiens des Islanders accusent toujours un retard de quatre buts sur ceux du Canadien de Montréal.

A Pittsburgh, Denis Herron a réussi son premier blanchissage de la saison.

On a beau s'appeler Guy Lafleur, cela ne veut pas dire qu'on a le droit de passer n'importe où sans rencontrer d'opposition. Tracy Pratt et Ron Carlyle bloquent hermétiquement la passe à Lafleur.

## 100e but de Sobchuk

(D'après AP) — Dennis Sobchuk a marqué deux buts, y compris son 100e dans l'AMH, en aidant les Stingers de Cincinnati à vaincre les Oilers d'Edmonton 5-3, hier soir.

Les Stingers ont limité les Oilers à un seul tir au but dans le dernier engagement.

Peter Marsh a marqué un but pour les vainqueurs tandis que Bill Flett y allait de deux pour les vaincus.

A Birmingham, un but de Jeff Jacques, en période supplémentaire, a procuré aux Bulls une victoire de 4-3 contre les Whalers de la Nouvelle-Angleterre.

Vaclav Nedomansky, John Stewart et Tim Sheehy ont réussi les autres filets des Bulls tandis que John McKenzie, Mike Rodgers et Doug Roberts ont riposté pour les Whalers.

A Calgary, bien que surclassés par 43-26 au chapitre des tirs aux buts, les Cowboys ont défait les Mariners de San Diego 4-3.

Lynn Powis, George Morrison, Wayne Morin et Danny Lawson ont marqué pour Calgary tandis que Kevin Morrison, Joe Norris et Kevin Devine en ont fait autant pour San Diego.

### La charité

Rodrigue Gilbert a créé un fonds charitable afin de manifester son appréciation pour la façon dont il a été traité durant 15 ans par les Rangers de New York de la Ligue nationale de hockey.

L'ailier droit de 35 ans a été fêté hier soir au Madison Square Garden de New York. Les revenus provenant de cette soirée seront versés à la Fondation Rodrigue-Gilbert, organisme à but non lucratif créé par le sportif pour venir en aide à la jeunesse.

"J'ai fait de New York ma ville et je l'ai exploitée et j'ai l'intention de continuer à y vivre à la fin de ma carrière de hockeyeur", de dire Gilbert, qui est originaire de Montréal et qui a joué dans les rangs junior à Guelph, en Ontario, avant de devenir professionnel en 1961. Il est le meilleur compteur de l'histoire des Rangers et détient plus de 20 records d'équipe.

Gilbert est le deuxième joueur de l'histoire des Rangers à être spécialement fêté.

**CHEZ**  
*Montcalm Automobiles*

**G'EST LE MOIS DES SPECIAUX**

**BOBCAT**  
2 PORTES 1977  
SPECIAL M.P.G.

Prix à partir de **\$3,557** transport en sus

Toutes nos voitures sont protégées par le **SYSTEME DURGARDE DE FORD** UNE GARANTIE ECRITE DE **36 MOIS** MILLAGE ILLIMITE à compter de la livraison.

**J.-M. GIRARD**  
Représentant

**DINO SEGATTO**  
Représentant

**ADRIEN COUTURE**  
Représentant

**Egalement**  
**MODELES RUNABOUT et FAMILIAL**

Service et Pièces ouvert jusqu'à 2h30 de la nuit Le vendredi jusqu'à minuit

Location d'autos et camions à court et long termes

*Montcalm Automobiles*  
"VOTRE GARAGE DE CONFIANCE"

**CAPRI - BOBCAT - COUGAR - COMET - METEOR - MONARCH - XR 7 - MARQUIS - CONTINENTAL - MARK V - et CAMIONS FORD**

**OUVERT TOUS LES SOIRS**

**901, 1re Avenue, Limoilou, Québec**  
Tél.: 529-2131

Chez nous, la différence, c'est le service après vente.

**SERRES**

Modèle FS 88 - 8' de long x 8' de large, 7'10" de haut. Poids total: 180 lb (structure: 90 lb, bois: 68 lb, recouvrement: 22 lb). Notre modèle le plus populaire.

**A PARTIR DE \$199**  
FACILE A INSTALLER

**CAFE-TERRASSE**

**KIOSQUES A LEGUMES**

**21 MONTCALM, LEVIS, R.P. 55 / 66V 566**  
TEL: (418) 837-8963

FABRICANT DE garages en toile synthétique, serres, cabines de piscine, tentes, cabanons, auvents pour fenêtres et patio, toiles de piscines, de camions, de construction.

# Le AT-1: un défi à relever.

Voici le AT-1 électronique de Canon, un SLR (réflex mono objectif) des "temps nouveaux" à réglage par aiguille. Ses caractéristiques et sa souplesse sont sans égales dans sa catégorie de prix.

Pour le passionné de la photo. Le nouveau AT-1, c'est tout un événement il allie souplesse et maniabilité, car en plus d'offrir plusieurs des avantages du révolutionnaire AE-1, la lecture du posemètre se fait à pleine ouverture. Compact et léger, son boîtier est muni d'un objectif 50mm 1.8 Canon et accepte les célèbres accessoires FD et FL de Canon, y compris le moteur Power Winder, le flash Speedlite et le marqueur Data. Les vitesses s'échelonnent de B à 1/1000 de seconde.

Un modèle exceptionnel à prix exceptionnel. Le AT-1 innove vraiment dans sa catégorie de prix. Passez voir chez votre dépositaire Canon le défi que propose le AT-1. Vous verrez qu'il ne se compare à aucun autre appareil du même prix.

**Canon**

<p><b>Camera</b></p> <p>359 EST, BOUL. CHAREST TEL: 529-2557</p>	<p><b>Camera</b></p> <p>3207 CHEMIN STE-FOY (Centre d'achats de la Colline) Ste-Foy TEL: 653-3220</p>	<p><b>MONTREAL PHOTO</b></p> <p>Place Fleur de Lys, Québec TEL: 529-2541</p> <p>Place Québec, Québec TEL: 529-8238</p>	<p><b>HENRI LECLERC</b></p> <p>4151 BOUL. STE-ANNE QUÉBEC TEL: 661-6983</p>	<p><b>ARMAND GOSSELIN &amp; FILS INC.</b></p> <p>159, rue Commerciale Lévis TEL: 833-4225</p>	<p><b>STUDIO GOSSELIN</b></p> <p>LTEE 10, AVENUE BEGIN LEVIS, QUE. TEL: 837-8868</p>
--	---	--	---	---	--

## L'équipe de ski alpin du Québec (1)

# Le Québec tire des dividendes de sa "base" pour l'élite

par Jacques ARTEAU

Au 333 River Road à Ottawa, on doit commencer à s'interroger drôlement, sur l'ampleur de la percée du Québec dans le ski alpin.

"On doit sans doute faire parler de nous dans l'Association canadienne de ski ou du moins nos résultats doivent faire jaser", tente de se convaincre Marc-André Girard, l'entraîneur de l'équipe de ski alpin du Québec. A la mi-saison 1976-77, les performances que se sont envoyées les gars et les filles du Québec sont déjà trop éblouissantes pour avoir été ignorées par le presidium du ski canadien à Ottawa.

Percutante percée des Québécois, voire déconcertante. Même que dans sa forme, surtout dans les méthodes appliquées pour tirer le rendement maximum des athlètes dans les pentes, elle fait croire à une nouvelle stratégie du Québec pour justifier ses revendications...sur le terrain.

Entre autres choses, le Québec s'en fait presque une idée fixe, et avec raison, de vouloir faire avaler l'indigeste insulte du "Speak white!"

### L'homme de tête

Premier choix parmi cinq candidats sur les rangs en juillet dernier, Marc-André Girard, âgé de 34 ans, justifie pleinement les attentes de SkiQuébec qui cherchait à réaliser ses objectifs avec un meneur doublé de capacités pour l'enseignement technique et du sens de motivation.

D'un naturel réceptif, l'entraîneur de l'équipe du Québec invite facilement à la communication tout en sachant exercer avec souplesse un pouvoir d'autorité, de discipline et de motivation. "Un

travail d'équipe, c'est une condition à laquelle tout le monde doit se conformer, c'est d'ailleurs l'un des facteurs responsables de nos succès jusqu'ici", corrige-t-il en refusant de s'affubler selon ses propres mots d'une plus large part de mérite.

A ses yeux, s'appuyant sur sa propre expérience comme compétiteur, et entraîneur avec Skibec, cet esprit d'uni-

té s'avère une condition quasi fondamentale de réussite pour les skieurs et skieuses du Québec dans un contexte politico-sportif.

"Quand j'ai soumis ma candidature pour le poste vacant comme entraîneur, j'ai posé certaines conditions pour appliquer un programme aussi efficacement que possible cette saison, souligne-t-il. Mes recommandations ont été acceptées en même temps

que ma candidature, on a compris comme moi qu'il fallait trouver des moyens pour rivaliser avec n'importe qui d'autre au pays même s'il faut tenir compte du fait que l'Ouest est mieux favorisé que nous en montagnes pour la descente".

### La "base" du Québec

Ces exceptionnelles "descentes" que le Québec réalise en ski alpin depuis janvier

un peu partout, jusqu'aux championnats canadiens et récemment à Georgian Peaks en Ontario, s'inspirent pour une bonne partie de nouvelles tactiques mises à profit à la "base" permanente du SkiQuébec.

S'isolant avec sa troupe dans une auberge à flanc de montagne, dans la côte Sainte-Anne à Beauséjour, Marc-André Girard a déjà fait la

preuve du bien-fondé de ses recommandations.

"J'avais recommandé une base permanente d'entraînement et en même temps d'hébergement, c'était d'après moi une des principales conditions pour atteindre nos objectifs dont celui de tirer le rendement maximum de nos coureurs", de dix gars et six filles.

Outre le rengagement de Bernard Peissard à titre d'adjoint à l'entraîneur, Girard avait également réclamé et obtenu à même un budget d'environ \$85.000, l'utilisation du ruban magnétoscopique pour l'enseignement et l'embauche d'un technicien à cette fin, Benoit Gravel.

Suisse d'origine mais ayant puisé ses connaissances d'entraîneur dans le milieu du ski québécois, Bernard Peissard, responsable de l'équipe de six skieuses, souligne notamment sur le "video": "Je me demande si l'équipe nationale a pu utiliser aussi souvent que nous le ruban magnétoscopique, jusqu'à

motiver les skieurs et skieuses à yrecourir de leur propre gré pour s'évaluer eux-mêmes".

Quant au milieu ambiant pour favoriser l'esprit d'unité dans l'effort et le travail en équipe, il laisse tout bonnement: "Pour athlètes, c'est plus qu'une base d'entraînement, c'est un sport d'attache qui va définitivement changer l'aspect du ski de compétition pour les Québécois, les aider à retrouver une nouvelle motivation".

### Pour le Québec

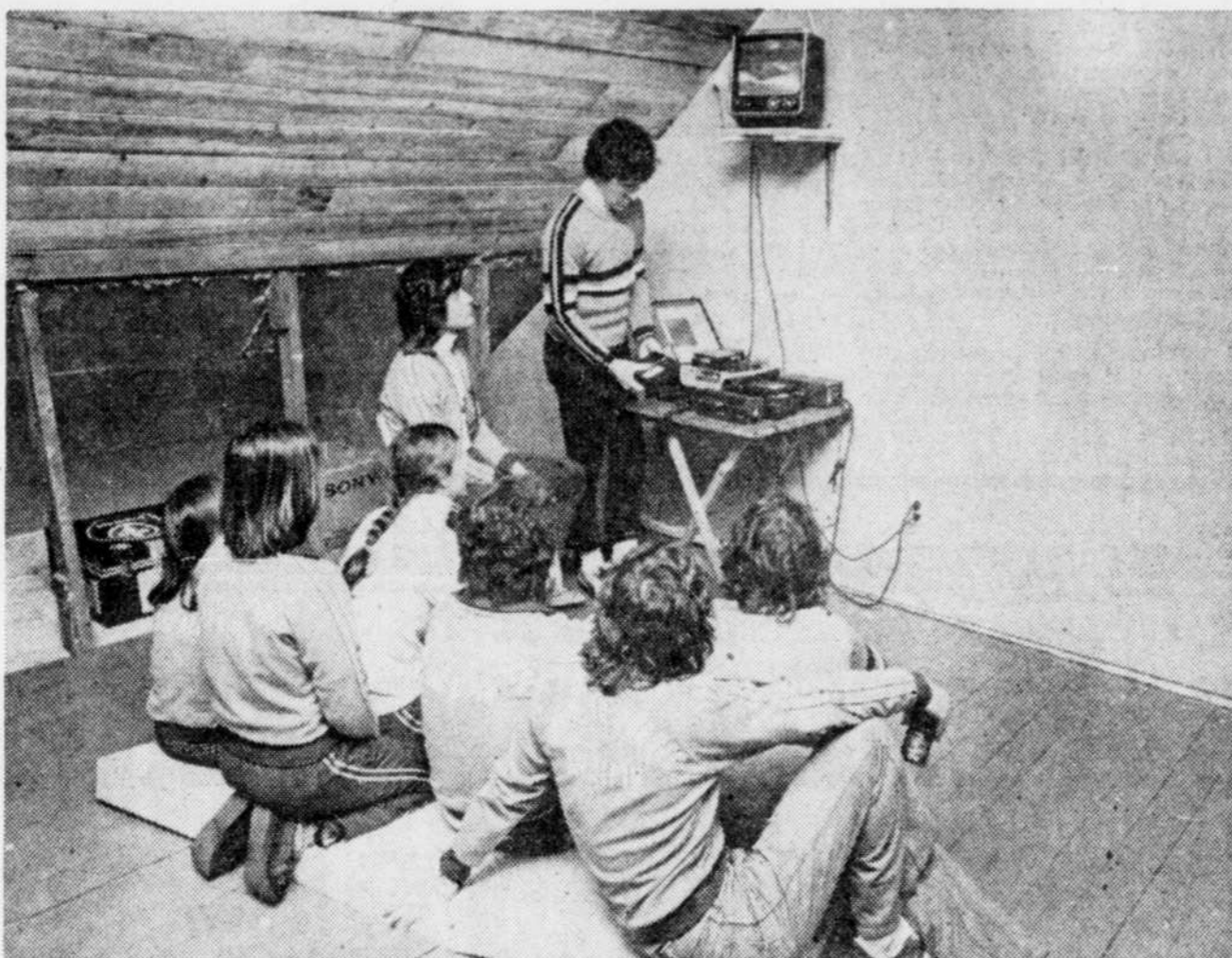
Justifiant son attitude par le prétexte qu'il ne veut pas altérer l'esprit d'unité qui anime son groupe, Marc-André Girard évite de singulariser un exploit individuel parmi tant d'autres, que ce soit en coupe Pontiac, en coupe Sealtest, en qualifications Can-Am ou aux championnats nationaux au Mont-Sainte-Anne.

"Je dirai simplement que l'on ne cherche plus seulement nos meilleurs résultats

dans le bas des feuilles mais plutôt dans le haut et ça, les Ontariens ont été en mesure de le constater par eux-mêmes, commente l'entraîneur de l'équipe du Québec. Depuis le 4 novembre que nous travaillons d'arrachepied tout en tirant profit de nouvelles conditions d'entraînement et de préparation avec une base permanente située à proximité du Mont-Sainte-Anne".

Si l'élite provinciale du Québec révèle un remarquable potentiel de slalomeurs chez les gars comme chez les filles, jusqu'à concurrencer le reste du pays, le programme national de ski alpin est pas moins axé sur la descente.

Fronçant les sourcils, Marc-André Girard retourne sur un ton revendicateur: "Nous le savons, mais il faudra bien se rendre à l'évidence à un moment donné que les meilleurs éléments pour le ski alpin canadien sont au Québec au risque de provoquer des cris d'injustice".



Les techniques audio-visuelles sont mises au service de l'élite du ski alpin québécois.

Le Soleil, J.-M. Villeneuve

## GRATUITEMENT

### AUTOMOBILES Pelemo INC.

offre à sa clientèle présente et future, une grande semaine de sécurité qui se tiendra du 14 au 19 mars 1977.

**VOICI LES 27 POINTS QUI SERONT VERIFIES SUR VOTRE DATSUN:**

<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Etat des freins</li> <li><input type="checkbox"/> Liquide à frein</li> <li><input type="checkbox"/> Timonerie de direction</li> <li><input type="checkbox"/> Suspension avant</li> <li><input type="checkbox"/> Suspension arrière</li> <li><input type="checkbox"/> Amortisseurs</li> <li><input type="checkbox"/> Embrayage</li> <li><input type="checkbox"/> Joints universels</li> <li><input type="checkbox"/> Serrures de portières</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Essuie-glaces</li> <li><input type="checkbox"/> Lave-glace</li> <li><input type="checkbox"/> Dégivreur</li> <li><input type="checkbox"/> Chauffage</li> <li><input type="checkbox"/> Klaxon</li> <li><input type="checkbox"/> Avertisseurs</li> <li><input type="checkbox"/> Système d'échappement</li> <li><input type="checkbox"/> Pneus et roues de secours</li> <li><input type="checkbox"/> Rétroviseur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Batterie et câbles</li> <li><input type="checkbox"/> Eclairage et circuits électriques</li> <li><input type="checkbox"/> Courroies de commande</li> <li><input type="checkbox"/> Huile moteur</li> <li><input type="checkbox"/> Liquide à transmission</li> <li><input type="checkbox"/> Points de graissage</li> <li><input type="checkbox"/> Radiateur et bouchon</li> <li><input type="checkbox"/> Boyaux de radiateur</li> <li><input type="checkbox"/> Crans d'arrêt du coffre et capot</li> </ul>
--	---	---

**Appelez 647-1822 dès aujourd'hui**

Prenez rendez-vous pour votre contrôle de sécurité, votre estimation des réparations à faire sur votre voiture vous sera remise immédiatement. Rappelez-vous que c'est gratuit. Il n'y a aucune obligation de votre part.

**1150, 18e Rue**  
(près boul. H.-Bourassa et hôpital Enfant-Jésus)

l'endroit fiable pour un bon service



## Soyez à notre heure...

### l'heure nouvelle des montres au quartz chez Peoples.



Deux montres finement ouvragées, si belles que nous leur avons donné notre nom et si précises qu'elles tiennent l'heure à quelques secondes près en un mois entier... c'est garanti!

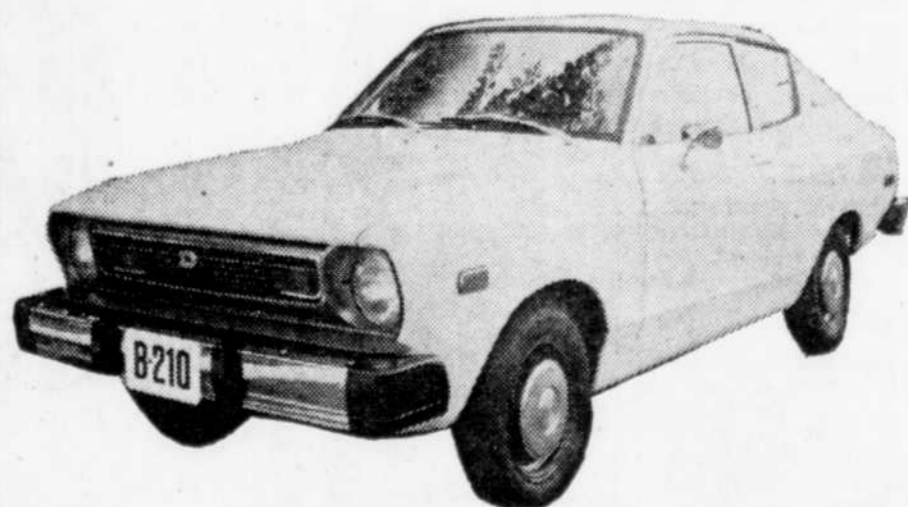
Au contact d'un bouton, vous obtenez par luminescence une lecture numérique des quantités (date complète) en plus des heures, minutes et secondes. Les deux montres portent la garantie d'un an des bijoutiers-diamantaires Peoples.

Pour homme, très nouveau modèle à cadran oblique rectangulaire, qui permet la lecture directe sous tous les éclairages. En tout, six informations numériques différentes. Boîtier de couleur jaune ou blanc. **149.95**

Pour femme, modèle traditionnel, mais de même précision et aux six mêmes informations numériques. Boîtier de couleur jaune. **79.95**

LES BIJOUTIERS-DIAMANTAIRES  
**PEOPLES**<sup>+</sup>  
pour ceux qui aiment le beau

## QUI FAIT MIEUX?



Pour une  
**Datsun B 210S 1977**  
2 portes  
transport et préparation en sus

# \$3195

Quantité limitée.  
Location à long terme disponible.



Remarque: voir sur notre garantie de 3 ans ou 50,000 milles.



## CARETTE

2060 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-7371  
(sortie Jean-Talon nord)

hockey

**IIHF**  
Association mondiale  
Edmonton 3, Cincinnati 5  
San Diego 3, Calgary 4  
Nouv.-Angleterre 3, Birmingham 4

compteurs juniors

Savant J. Qué.	B	A	Pts
Lucas S. Chi.	80	88	168
Dalpe R. T. Riv.	56	93	151
Dupont N. Mon.	56	89	147
Codin E. Qué.	62	78	140
Richer Y. T. Riv.	58	75	133
Gillis J. She.	43	67	110
Reeves K. Mon.	52	74	126
Gosselin B. T. Riv.	44	80	124
Cloutier R. T. Riv.	62	77	119
	39	59	118

Curling canadien: Vinthers conserve sa fiche parfaite

MONTREAL (PC) — Roy Vinthers et son équipe de la Colombie-Britannique ont eu chaud hier soir, mais ont tout de même enregistré leur septième victoire consécutive au championnat canadien sénior de curling masculin en disposant du quatuor de Roly Mockler, du Nouveau-Brunswick, par le compte de 8-6.

Dans les autres matchs présentés hier soir, Jim Urseil, du Québec, a mis fin à une série de deux défaites consécutives avec une victoire écrasante de 10-4 contre les Territoires du skip Don Twa, de Whitehorse; Tom Reed, d'Edmonton, a conduit l'Alberta à une victoire de 8-2 contre Bob Fitzner, de la Nouvelle-Ecosse.

Les Rogers a conduit la Saskatchewan à une victoire facile de 6-3 contre le Nord de l'Ontario et John Usackis a aidé le Manitoba à disposer de justesse de l'Île-du-Prince-Edouard 4-3.

En après-midi, Wayne Hamilton, de Terre-Neuve, a défait Urseil 7-6 dans un match très important.

Le Nouveau-Brunswick menait 4-1 après cinq bouts dans le match d'hier soir, mais la Colombie a marqué trois points au sixième bout et trois autres au huitième bout

Ligue nord-américaine  
Maine 5, Philadelphie 2  
Syracuse 0, Erie 4  
Mohawk Valley 3, Johnstown 5  
Ligue junior majeur  
Hull 3, Québec 10

Ligue junior "A"  
Cap-de-la-Madeleine 14, Joliette 4  
Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Aucun match

AUJOURD'HUI  
Association mondiale  
Edmonton à Indianapolis

Ligue nationale  
Rangers NY à Boston  
Cleveland à Philadelphie  
Colorado à Montréal  
Washington à Los Angeles  
Saint-Louis à Detroit  
Chicago à Vancouver

Ligue nord-américaine  
Aucun match  
Ligue junior majeur  
Laval à Cornwall  
Sherbrooke à Hull  
Montréal à Sorel

Ligue junior "A"  
Aucun match  
Ligue junior "B"  
du Saint-Laurent  
Aucun match

DEMAIN  
Association mondiale  
Nouv.-Angleterre à Birmingham  
Cincinnati à Houston

Calgary à Winnipeg  
Ligue nationale  
Aucun match

Ligue nord-américaine  
Syracuse à Mohawk Valley  
Erie à Philadelphie  
Binchampton à Johnstown

CLASSEMENTS  
ASSOCIATION MONDIALE

Section Est	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Québec	66	39	26	1	289	243	79
Cincinnati	65	33	29	3	293	241	69
Indianapolis	66	29	30	7	219	245	65
N.-Angleterre	70	29	35	6	230	252	64
Birmingham	67	25	38	3	233	248	55

Section Ouest  
Houston 66 40 20 6 202 194 96  
Winnipeg 66 36 28 2 294 241 74

compteurs nordiques

Réal Cloutier	Mj	B	A	Pts	Pts
Marc Tardif	61	53	59	112	58
Christian Borteleau	64	30	69	99	28
Serge Bernier	63	34	40	74	90
Paulin Borteleau	65	34	28	62	48
Jim Dorey	60	9	31	40	67
Jean-Claude Tremblay	41	4	28	30	16
André Boudrias	60	7	24	31	14
Bob Fitchner	66	6	25	31	79
Charles Constant	63	14	11	25	66
Pierre Guité	51	11	14	25	52
François Lacombe	66	5	19	24	65
Curt Brackenbury	62	13	9	22	136
Wally Weir	60	3	15	18	140
Paul Baxter	51	5	13	18	201
Steve Sutherland	33	6	7	13	37
Jean Bernier	60	2	11	13	16
Normand Dubé	23	4	7	11	6

Les gardiens de but  
MIN. BA. Moy.  
Richard Brodeur 2400 144 3.59  
Serge Aubry 648 45 4.21  
Ed Humphreys 942 52 3.31

San Diego 68 33 32 3 221 238 69  
Calgary 64 28 31 5 203 211 61  
Edmonton 67 27 38 2 190 246 56  
Phoenix 67 25 39 3 230 312 53

LIGUE NATIONALE

Conférence Clarence-Campbell

Section Lester-Patrick	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	67	41	14	12	289	180	94
Islanders	69	41	19	9	238	165	91
Atlanta	68	27	30	11	214	226	65
Rangers	68	25	13	232	253	63	

Conférence Prince-de-Galles

Section Charles-Adams	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Buffalo	68	42	30	6	232	187	90
Boston	68	40	21	7	236	206	87
Toronto	68	30	27	11	261	237	71
Cleveland	66	21	35	10	194	239	52

A seulement 5 minutes des Chutes Montmorency!  
**DODGE**  
Choix de — CHRYSLER  
— CORDOBA  
— ROYAL MONACO  
— CHARGER SE  
— MONACO  
— ASPEN  
— COLT  
Denis GRENIER conseiller  
Ne cherchez plus, voyez...  
**beauprié**  
AUTOS LTEE  
6964 BOUL. STE-ANNE - L'ANGE-GARDIEN - QUE. 822-0480

Section Conne-Smythe  
Saint-Louis 67 28 32 7 194 223 63  
Chicago 69 23 36 10 214 257 56  
Minnesota 68 19 34 15 205 263 53  
Colorado 67 19 37 11 193 245 49  
Vancouver 68 20 40 8 194 255 48

LIGUE NORD-AMERICAINE

Section James-Norris	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	69	50	8	11	330	161	111
Pittsburgh	69	29	27	13	268	214	71
Los Angeles	68	27	29	13	223	236	67
Washington	69	19	37	13	185	264	51
Detroit	66	16	42	8	166	248	40

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Section Frank-Dilo	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	66	40	20	6	370	317	86
Québec	67	38	20	9	349	269	85
Trois-Rivières	68	36	22	10	418	329	82
Shawinigan	66	17	37	12	246	314	46
Sorel	66	16	45	5	250	402	37

LIGUE JUNIOR "A"

Section Robert-Lebel	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Loretteville	38	25	8	5	240	170	55
Sainte-Foy	39	23	13	3	205	161	49
Port-Rouge	38	19	16	8	202	172	46
Beaufort	38	18	17	3	190	177	39
Anc.-Lorette	38	6	23	9	154	241	21
Charlesbourg	38	6	25	7	187	257	19

LIGUE JUNIOR "B"

pas d'intermédiaires pas de livraison libre-service

...voilà pourquoi nous pouvons vous offrir des boissons gazeuses de qualité AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

la bouteille de 10 onces, à la caisse. **2.40** la caisse de 24

23 saveurs

Bouteilles et caisse consignées, remboursables en tout temps à tout Pop Shoppe

Dégustation gratuite à chacun de nos magasins

**Le Pop Shoppe**

OUVERTS AUX HEURES DES CENTRES D'ACHATS. Informations: 683-3401

QUÉBEC: 225 ouest, boul. Hamel (face à l'hôpital Christ-Roi)

STE-FOY: 3300, chemin Ste-Foy (angle boul. Duplessis)

CHARLESBOURG: 3238, 1ère avenue

BEAUPORT: 2974, boul. Ste-Anne (près Galeries Ste-Anne)

N.D. DES LAURENTIDES: 1015, rue Notre-Dame

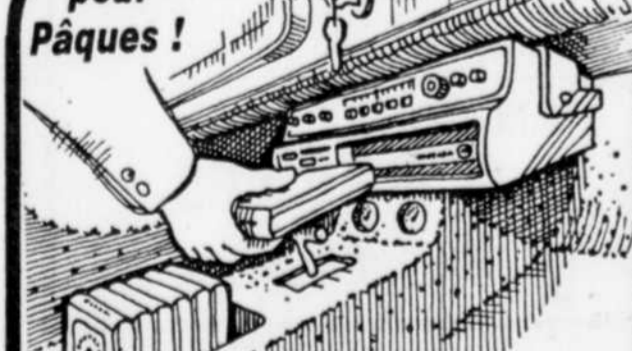
RIVE-SUD: 79, boul. Kennedy, Levis (face à Place Kennedy)

**Vente & Service Diesel Inc.**  
1059 ouest, rue St-Vallier, Québec - 681-0631

Pièces pour moteur industriel diesel

- telles que:
- Jeux de chemises (Sleeves Kit)
  - Pistons - Segments
  - Jeux de joints d'étanchéité (Gasket Kit Mc Cord)
  - Turbocompresseur
  - Dépositaire et station-service pour système à injection A. Bosch - R. Bosch - C.A.V. etc.

Suggestions de cadeaux pour Pâques!



**STEREO D'AUTO**  
Supplément pour modèle illustré  
**MOTOROLA** \$39<sup>95</sup>  
Prix à partir de

Le plus grand choix de cassettes et cartouches à Québec.  
**QUÉBEC RADIO D'AUTO**  
VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION  
2,000, RUE SANSFAÇON, GIFFARD  
(Angle Mgr. Gauthier et la Conardière)  
TÉL.: 663-7332  
CHARGEX Plan de financement sur place

# les sports

## sommaires AMH

**SAN DIEGO 3 CALGARY 4**

**Première période**  
1—Calgary, Powis, 21e (Kryskow, Mizuk) 15:36  
Pénalités: Deadmarsh Cal 7:36, Cournoyer SD 9:47.

**Deuxième période**  
3—San Diego, Morrison, 4e (Falkenberg, Lacroix) 11:31  
Pénalités: Shmyr SD 0:10, Mizuk C 8:13, Falkenberg SD 16:09, Arbour Cal 16:33.

**Troisième période**  
3—Calgary, G. Morrison, 6e (Ford, Tannahill) 4:06  
4—Calgary, Morin, 2e (Powis, Deadmarsh) 6:09  
5—San Diego, Moris, 24e (Devine, McNamee) 6:36  
6—San Diego, Devine, 21e (Lacroix, Shmyr) 12:09  
7—Calgary, Lawson, 24e (McLeod) 14:32

**Prixité: Falkenberg SD 7:12, Ford Cal 10:30, Moris SD, Mizuk Cal 11:03, Deadmarsh Cal 16:27, Lacroix SD (majeure) 20:00.**

**Lancers:** San Diego 12 15 16-43  
Calgary 10 10 6-26

**Gardiens:** Wakely, San Diego, McLeod Calgary.  
Assistance: 3.832.

**EDMONTON 3 CINCINNATI 5**

**Première période**  
1—Cincinnati, D. Sobchuk, 35e (Marsh) 5:29  
2—Cincinnati, Plumb, 9e (Marsh, D. Sobchuk) 8:43  
3—Cincinnati, Hislop, 7e (D. Sobchuk) 14:44  
4—Edmonton, Hamilton, 7e (Flett, Campbell) 19:49  
5—Edmonton, Flett, 22e (Sather) 19:56  
Pénalité: Busnuk Edm 9:23.

**Deuxième période**  
6—Edmonton, Flett, 22e (Langevin) 19:14  
Pénalités: Flett Edm 6:56, Plumb Cin 8:56, Abgrall Cin 12:29, Flett Edm 13:40.

**Troisième période**  
7—Cincinnati, Marsh, 17e (D. Sobchuk, Hughes) 15:15

## compteurs AMH

	B	A	Pts
Cloutier, Québec	53	59	112
Florek, Phoenix	40	51	101
Hedberg, Winnipeg	35	45	100
Tardif, Québec	43	54	99
C. Bordenau, Québec	29	69	98
Nilson, Winnipeg	31	62	93
Lacroix, Cincinnati	41	48	89
Lacroix, San Diego	24	61	85
Stoughton, Cincinnati	39	43	82
Sobchuk, Cincinnati	36	45	81

## les inscrits à québec

**COURSE NO 1 — Amble à réclamer \$3,000, \$3,500 — Bourse \$800**

1—Anderson Dale	G.G. Lachance	A tout pour gagner	8-5
2—Tordaroch	J. Beaudoin	Sera dans la lutte	2-1
3—Sanga Bart	Y. Pelchat	Désavantagé	3-1
5—Mannart Byrd	G. Girard	Fera son possible	9-2
6—Nechako Clarke	G. Labonté	Bon négligé	6-1
3—Enchanted Heels	F. Nadeau	Se rendra pas	9-1
4—Another Jersey	M. Cournoyer	Aucune chance	12-1
7—Mighty Kont	J. Cyrenne	Lui pareil	15-1

**COURSE NO 2 — Amble à réclamer \$1,250 — Bourse \$550**

2—Pinto	Y. Pelchat	Sera favori	9-5
4—Follow Crain	G. Boily	A respecter	2-1
5—Snoopy Moot	R. Violette	Bon placement	5-2
1—Royal Sovereign	F. Nadeau	Pôle aidera	4-1
3—Moes Boy	A. Carrière	Petite part	7-1
6—Dee Lou	A. Tremblay	Va trouver ça dur	10-1
8—Stud Omaha	J. Cyrenne	Peine perdue	12-1
7—Scotch Jeff	G. Beauchemin	Une autre fois	14-1

**COURSE NO 3 — Trot n.g. \$125 par départ — Bourse \$800**

2—Special Ceunt	N. Tremblay	Avec opposition	8-5
5—Guadaloupe	J. Beaudoin	De sa part	2-1
6—Mar Mic Gerry	G. Robichaud	Mérite attention	5-2
3—Song of Belmont	Pas nommé	A vos risques	4-1
4—The Mir	E. White	Peu probable	7-1
7—Floriss Star	R. Beaudoin	Part trop loin	10-1
1—Victory Key	G. Fillion	Même là	12-1

**COURSE NO 4 — Amble à réclamer \$1,500 — Bourse \$600**

1—Franky Adios	C. Desjardins	Pas certain	9-5
2—Bras d'Or	Y. Boily	A cause de lui	2-1
3—Left Field	G. Hébert	Faites roulette	3-1
6—Deposit Slip	M. Darveau	Aime les gros billets	9-2
5—Killarney Byrd	E. White	Ne tendra pas	9-1
4—Kwik Snowbyrd	F. Nadeau	Va trouver ça long	9-1
8—Regal Brook	N. Tremblay	Mal placé	12-1
7—Meddy Test	C. Chagnon	Loin derrière	14-1

**COURSE NO 5 — Amble gagnants \$1,000 et plus — Bourse \$1,500**

6—Flight Chief	C. Desjardins	C'est son tour	9-5
7—Qui Nhon	A. Quinn	Lui fera la vie dure	2-1
5—R. LeGrand	R. Duches	Travail dur	3-1
4—Young American N	R. Moreau	Manque de fini	9-2
3—King Trim	R. Dufour	A besoin de course	6-1
2—Morris Fast Buck	C. Chabot	Part possible	9-1
1—Denise Hal	R. Laroche	Plus tard	12-1

**COURSE NO 6 — Amble à réclamer \$2,000 — Bourse \$650**

3—Sneaky Pine	G.G. Lachance	Faut le choisir	8-5
5—Old Smoky	G. Girard	Pas encore battu	2-1
7—Mikes Time	R. Dufour	Pas facile à conduire	5-2
4—Stephanie Win	Y. Pelchat	Dangereux ici	4-1
2—Athena Blue Chip	J. Cyrenne	Causerait surprise	7-1
8—Bevs Fella	G. Hébert	Attendra position	10-1
6—Quick Charger	R. Bourret	Puérail gros prix	12-1
1—Douce Paloma	G. Robichaud	Trop fort pour elle	15-1

**COURSE NO 7 — Amble n.g. \$225 par départ — Bourse \$1,200**

6—Hamish Hanover N	C. Dupont	Devrait se rendre	9-5
2—Highland Son	J. Cyrenne	Dans la photo	2-1
1—Keystone Spirit	G. Dumont	A la veille d'éclater	3-1
5—All Time Great	G. Girard	Dur à dire	5-1
3—Captain Mar	N. Tremblay	Part possible	8-1
4—Soames Lobell	G. Boisvert	Suivra de loin	10-1
7—Count Three	Y. Catellier	A sa place	12-1

**COURSE NO 8 — Amble n.g. \$100 par départ — Bourse \$700**

3—Columbus Georgia	R. Beaudoin	De fil en fil	8-5
7—Jeanot Bunter	R. Violette	Devra travailler dur	2-1
6—Colleen's Lassie	C. Corneau	Pas à dédaigner	4-1
4—Lafleur d'Or	C. Drolet	A considérer	6-1
8—Village Cupid	N. Tremblay	Remontera un peu	8-1
1—Russ Almarust	C. Chabot	Même là	10-1
2—Tapeka Boy	Y. Leblanc	Se reprendra	12-1
5—Romeo Flucka	A. Jean	Va rien là	14-1

**COURSE NO 9 — Trot n.g. \$1,000 en 1976-77 — Bourse \$650**

4—Scotts Baby	Y. Pelchat	S'il ne casse pas	8-5
3—L.P.J.	N. Tremblay	Avec celui-ci	2-1
1—Cindy's Earl	E. White	Ou avec celui-là	3-1
7—Jet Minbar	J. Beaudoin	Peut tout prendre	9-2
6—Flashy Chips	R. Grimay	Va tout donner	8-1
5—Speedy Bunter	G. Lamy	Preuve à faire	9-1
2—Stool Pigeon	P.E. Alain	Puérail gros prix	12-1
8—State Bank	C. Dupont	Une autre fois	15-1

**COURSE NO 10 — Amble n.g. \$125 par départ — Bourse \$800**

6—Illetta's Kat	N. Tremblay	Malgré sa position	9-5
2—Post Graduate	G. Boily	Le chauffera	2-1
3—Gallant George	C. Dupont	Peut tout déranger	5-2
4—Super Stone	F. Nadeau	Fin renard	5-1
1—J.D. Carolyn	A. Quinn	Va manquer de souffle	7-1
5—Baron Apollo	C. Tremblay	Trop fort pour lui	10-1
7—Suzie T.	M. Birou	La forcera pas	12-1
8—Shine Mir	A. Jean	Attendra position	15-1

3—Birmingham, Stewart, 14e, 19:04  
Pénalité: Roberts NA 11:12

**Deuxième période**  
Aucun but.  
Pénalités: S. Carlson NA 3:00, Backstrom NA 8:23, Lagacé Bir 14:00, J. Carlson NA 17:41.

**Troisième période**  
4—Birmingham, Sheets, 30e (Turkiewicz, Martin) 7:16  
5—N. Angleterre, Rogers, 21e (Lyle, Webster) 14:51  
6—N. Angleterre, D. Roberts, 3e (Pénu, Keon) 18:38.  
Aucune pénalité.

**Prolongation**  
7—Birmingham, Jacques (Lagacé, Henderson) 1:27  
Aucune pénalité.

## sommaires LNH

**MONTREAL 2 TORONTO 2**

**Première période**  
1—Montreal, Lapointe, 19e (Shutt, Lafleur) 15:28  
Pénalités: Boutette Tor 3:03, Gainey Mt 7:49, Bouchard Mt 10:43, Turnbull Tor 14:31.

**Deuxième période**  
Aucun but.  
Pénalités: Wilson Mt, Boudreau Tor 8:42, Jarvis Mt 9:18, Carlie Tor 16:48.

**Troisième période**  
2—Toronto, Sittler, 30e (McDonald, Salming) 5:53  
3—Montreal, Shutt, 54e (Lafleur, Robinson) 17:01  
4—Toronto, Salming, 12e (Boudreau) 18:14  
Pénalités: Risebrough Mt 4:48, Bouchard Mt 14:38.

**Lancers:** Montreal 15 7 8-30  
Toronto 12 9 16-37

**Gardiens:** Dryden, Montreal; Palmer, Toronto.  
Assistance: 16,485.

**WASHINGTON 2 VANCOUVER 5**

**Première période**  
1—Washington, Patrick, 5e (Riley, Meehan) 1:30  
2—Vancouver, Kearns, 5e (Monahan, Snepsta) 9:37  
3—Vancouver, Lalonde, 15e (Graves, Monahan) 15:09  
4—Vancouver, Sanderson, 10e (Lever, Kearns) 16:52  
Pénalités: Bailey Wash 2:32, Melharvey V 9:50, Labre Wash 18:39.

**Deuxième période**  
5—Vancouver, Blight, 24e (Kearns) 17:09  
Pénalités: Goodenough V 5:56, Graves V 10:49, Smith Wash 16:13, Lalonde V 18:14.

**Troisième période**  
6—Washington, Meehan, 22e (Charron, Lynch) 0:46

**MINNESOTA 4 RANGERS de NEW YORK 6**

**Première période**  
1—Rangers, Dillon, 15e (Vickers, Goldsworthy) 8:58  
2—Minnesota, Sharpley, 22e, 10:59  
3—Rangers, Gilbert, 24e (Dillon, Vadna) 12:50  
Pénalités: Maloney Ran 2:19, Eriksson Minn 10:19, Sharpley Minn 18:07.

**Deuxième période**  
4—Minnesota, Hicke, 26e (Engle, Hogaboam) 7:24  
5—Minnesota, Jensen, 19e (Eriksson, Pirus) 13:04  
Aucune pénalité.

**Troisième période**  
6—Rangers, Vadna, 9e (Kaczuk) 3:33  
7—Rangers, Goldsworthy, 11e (Kaczuk, Polis) 4:25  
8—Rangers, Esposito, 32e (Hodge, Maloney) 10:06  
9—Minnesota, Young, 25e (Fairbairn) 10:28  
10—Rangers, Vickers, 19e (Gilbert, Maloney) 10:38  
Aucune pénalité.

**ISLANDERS de NEW YORK 6 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 BUFFALO 6**

**Première période**  
1—Buffalo, Lorentz, 20e (Schoenfeld, Robert) 6:25  
2—Buffalo, Gare, 11e (Luce, Hajt) 7:56  
3—Detroit, Harper, 3e (Leblanc, Wilson) 16:55  
4—Buffalo, Perreault, 30e (Ramsay, Schoenfeld) 18:25  
5—Buffalo, Ramsay, 18e (Gare, Luce) 18:55  
Pénalités: Hamel Det 4:45, Luce Buf 9:12.

**Deuxième période**  
6—Detroit, Harper, 4e (Polonich) 17:39  
7—Buffalo, Ramsay, 19e (Gare, Luce) 18:35  
Pénalités: Bergeron Det 1:12, Guévrement Buf 1:12, Cameron Det 9:01, Hextall Det (mineure, majeure, inconnue de match), Korab Buf (mineure, inconnue de match), 12:19, Polonich Det, Gare Buf, Fogolin Buf 12:19.

**Troisième période**  
8—Detroit, McKechnie, 25e (Libett) 8:45  
9—Buffalo, Perreault, 31e (T. Martin, Gare) 16:23  
Pénalités: Larson Det 6:07, Williams Det 7:42, McAdam Buf 10:34, Schoenfeld Buf 17:34.

**Lancers:** Detroit 7 8 4-19  
Buffalo 11 13 9-33

**Gardiens:** Richardson, Detroit; Edwards, Buffalo.  
Assistance: 16,433.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**DETROIT 3 ATLANTA 2**

**Première période**  
1—Islanders, Gillies, 27e (Harris, Trotter) 9:41  
2—Atlanta, Comeau, 15e (Bennett, Shand) 14:45  
Aucune pénalité.

**Deuxième période**  
3—Atlanta, Clément, 13e (Bennett, Ribble) 6:19  
4—Islanders, Harris, 21e (Trotter, Gillies) 12:40  
5—Islanders, Parisé, 22e (D. Potvin, Harris) 14:47  
6—Islanders, D. Potvin, 21e (J. Potvin, Westfall) 17:15  
Pénalités: Clément Atl 15:43, Marshall I 17:50.

**Troisième période**  
7—Islanders, Nystrom, 27e (D. Potvin, Lewis) 1:19  
8—Islanders, Drouin, 15e (Lewis, Westfall) 17:56  
Pénalités: Marshall I 7:10, Marshall I, Houston Atl 10:31, Henning I 18:53.

**marantz. JBL JBL**

La garantie d'une reproduction fidèle.  
La L26 vous surprendra par ses performances étonnantes avec son haut-parleur de 10" et son tweeter de 1 1/4".  
La L26 a une puissance admissible de 35 watts.  
(la couleur des grilles est interchangeable.)

- La table tournante Thorens TD 166 fournie avec une cartouche Audio-Technica At-11E à entraînement par courroie.
- La renommée de Marantz n'est plus à faire; ce superbe récepteur 2235 B de 35 watts RMS/canal, moins de .25% de distorsion harmonique, s'unit aux autres composants pour vous donner une tonalité encore inégalée.

**PRIX SONAX: \$985**

**harman/kardon**

— La version améliorée du 330c présente des performances inégalées.

**SPECIFICATIONS:**  
Puissance de sortie: 20 watts efficaces minimum par canal, les deux canaux étant excités simultanément sous 8 ohms entre 20 Hz et 20 Khz avec moins de 0.5% de distorsion harmonique totale.  
Largeur de bande: 10 Hz à 80 Khz  
Distorsion harmonique totale inférieure à 0.5%  
Distorsion d'intermodulation: inférieure à 0.3% à la puissance de sortie nominale.  
Elément récepteur  
Rapport de capture: 1.8 db  
Facteur de réjection image: 50 db  
Sélectivité sur autre canal: 60 db  
Distorsion FM: mono 0.7% stéréo 1.0%

- Table tournante BD 1000 manuelle, entraînement par courroie, signal/bruit 60 db, cartouche magnétique Audio-Technica modèle At-11E.
- 2 haut-parleurs Goodmans, modèle dover 35 watts RMS, basse 6 1/2", tweeter 3 1/2"

**PRIX SONAX: \$555**

**LUXMAN JBL JBL**

- Amplificateur Luxman modèle L-30, 32 watts RMS par canal de 10 Hz à 50,000 Hz avec une distorsion harmonique totale de .05%, signal bruit pour phono -90db, Syntonisateur Luxman Modèle T-33 - AM-FM Capture ratio - 1.8 db Séparation Stéréo - 43 db Distorsion harmonique totale: MONO - .3 STEREO - .2
- JBL modèle L 36, 3 voies 1 haut-parleur de basse 25 cm 1 haut-parleur medium 13 cm 1 tweeter 3.6 cm
- Table tournante Marantz modèle 6100, entraînement par courroie, retour automatique, levier de repérage, cartouche AT-11E Audio-Technica.

**PRIX SONAX: \$1,198<sup>50</sup>**

**SONAX**

SPECIALISTE DU SON  
969 ROUTE DE L'ÉGLISE  
STE-FOY 658-2146

## compteurs LNH

	B	A	Pts
Lafleur, Montréal	50	62	112
Diome, Les Angéles	42	61	103
Shutt, Montréal	54	38	92
Young, Minnesota	25	59	84
Perreault, Buffalo	31	51	82
MacLeish, Philadelphie	40	37	77
Ratelle, Boston	28	49	77
McDonald, Toronto	38	39	76
Sittler, Toronto	30	46	76
McNab, Boston	35	41	76

**avis légaux**



**APPEL D'OFFRES SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**  
 AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées OFFRE POUR LA FOURNITURE ET LA LIVRAISON:  
 — DE GAZOLINE POUR VEHICULES MOTEURS;  
 — DE L'HUILE DIESEL POUR VEHICULES MOTEURS;  
 et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville, chambre 313, Québec, seront reçues jusqu'à MARDI LE 29 MARS 1977, à ONZE HEURES (11h00) heure normale de l'Est.  
 Veuillez prendre note que le bureau du Greffier est fermé entre 12h00 et 14h00.  
 La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.  
 Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la Division de l'Équipement, ATE-LIER MUNICIPAL, 52 MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC, Québec, le 2 mars 1977.  
 LE GREFFIER DE LA VILLE, Pierre-F. Côté, avocat.



**SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**  
 AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées: OFFRE POUR L'ACHAT:  
 — DU FER ET DE LA FONDRE DE REBUT;  
 — D'HUILE USEE;  
 et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville, chambre 313, Québec, seront reçues jusqu'à MARDI 29 MARS 1977, à ONZE HEURES (11h00) heure normale de l'Est.  
 Veuillez prendre note que le bureau du Greffier est fermé entre 12h00 et 14h00.  
 La Ville ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.  
 Les intéressés peuvent se procurer les formules d'offres et obtenir les renseignements pertinents, en s'adressant au personnel de la Division de l'Équipement, ATE-LIER MUNICIPAL, 52 MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC, Québec, le 4 mars 1977.  
 LE GREFFIER DE LA VILLE, Pierre-F. Côté, avocat.

**AVIS**

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571 du Code Civil, qu'un acte de transport, à titre de garantie, de toutes les créances présentes et futures de MONSIEUR RAOUL LEBOUTHILLIER, faisant affaires sous le nom et raison sociale de "MARC MANUFACTURIER ENR" ayant sa principale place d'affaires au 1987, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, P.Q., en faveur de la Banque Canadienne Nationale, en date du 19 février 1976 a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Québec le 23 février 1976, sous le numéro 830225.

**BANQUE CANADIENNE NATIONALE**

1800, 1<sup>re</sup> avenue, Québec, P.Q.

**AVIS**

Notice is hereby given, pursuant to Article 1571 of the Civil Code, that an assignment and transfer of all debts, present and future, of MONSIEUR RAOUL LEBOUTHILLIER, doing business under a firm name of "MARC MANUFACTURIER ENR" having its principal place of business at 1987, rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette, P.Q., in favour of Bank Canadian National, by way of security, executed on the 19th day of February, 1976, was registered in the Registry Office for the Registration division of Québec, February 23, 1976, under no. 830225.

**BANK CANADIAN NATIONAL**

1800, 1<sup>st</sup> avenue, Québec, P.Q.

**DEMANDE A LA LEGISLATURE LES SERVICES DE SANTE DU QUEBEC**

Prenez avis que "Les Services de Santé du Québec", compagnie mutuelle d'assurance sur la vie, société formée le 24 avril 1944 en vertu de la Loi des Syndicats Coopératifs, chapitre 280 des statuts révisés de Québec 1961, sous le nom de "La Coopérative de Santé de Québec, devenue, le 2 février 1966, une société de secours mutuels sous le nom de "Les Services de Santé du Québec", et constituant maintenant en vertu de l'article 480 de la Loi sur les Assurances une compagnie mutuelle d'assurance sur la vie, dont le siège social est situé dans la Ville de Sainte-Foy, présentera devant l'Assemblée nationale du Québec, lors de sa présente session ou de sa prochaine session, un projet de Loi privée pour demander des modifications à sa charte, le chapitre 153 SRQ, 4-5 Elizabeth 11 1965-66, tel qu'amendé par le chapitre 105 SRQ, 13 Elizabeth 11, 1964.

La nature et l'objet du projet de Loi sont les suivants:

1. Donner suite à une résolution des membres de la société présents à une assemblée extraordinaire tenue le 30 novembre 1976 à l'effet d'adopter des nouveaux règlements et d'autoriser les amendements nécessaires à la charte de ladite société pour la mise en vigueur des nouveaux règlements;
  2. Apporter certains changements touchant l'assemblée générale annuelle et la mise en place d'un système de représentation des membres par des délégués régionaux afin de permettre une participation plus grande et mieux équilibrée des membres aux assemblées générales de la société, tels changements répondant au vœu déjà exprimé par les membres au cours d'assemblées générales antérieures;
  3. Supprimer la limite relative à l'acquisition des biens qu'elle peut faire au Québec, pour être soumise, à ce sujet, aux dispositions de la Loi sur les Assurances;
  4. Changer les dispositions relatives à l'endroit du siège social de la société.
- Sainte-Foy, le 14 février 1977.  
 LE SECRÉTAIRE,  
 André Bilodeau, C.R.

# COMPAREZ NOS PRIX...

Des articles d'utilité quotidienne, de marques connues, offerts à très bas prix!

**CHAUSSURES**

- COUVRE-CHAUSSURES**  
 Couvre-chaussures pour hommes, modèle à 4 boucles, fabrication canadienne. Grands: 7 à 12. Couleur noire. **Prix Woolco 10.97**
- SABOTS**  
 Sabots pour dames et jeunes filles, entièrement en cuir, durables et confortables, légers et souples. Grands: 5 à 9. Couleur tan. **Prix Woolco 15.96**
- SANDALES**  
 Sandales pour fillettes, en cuir, semelle épaisse en cuir, durables et confortables. Grands: 13 à 4. Couleur tan. **Prix Woolco 9.97**
- BOTTILLONS**  
 Bottillons élégants pour garçons, empeigne en cuir, confortables et durables. Grands: 3 à 7. Couleur noire. **Prix Woolco 20.97**
- SOULIERS COPY CATS**  
 Souliers Copy Cats pour hommes et garçons, semelle en caoutchouc mousse, empeigne en suède, très résistants et confortables. Grands: 1 à 6 et 7 à 11. Couleurs: brun et bleu. **Prix Woolco 13.96 et 14.96**
- BOTTES DE TRAVAIL**  
 Bottes de travail pour garçons et filles, entièrement en cuir, semelle antidérapante. Grands: 11 à 6. Couleur tan. **Prix Woolco 8.97**

**PRODUITS SANTE-BEAUTE**

- BAIN-MOUSSE**  
 Bain-mousse Mr. Bubble, ne laisse pas de cerne autour de la baignoire. Format de 32 onces. **Prix Woolco 1.47**
- DENTIFRICE**  
 Dentifrice Listerine pour de belles dents blanches, en sac de 4 tubes de 75 ml. **Prix Woolco 1.49**
- PERMANENTE**  
 Permanente Toni nouvelle vague avec double conditionnant, régulier, douce ou super. **Prix Woolco 1.69**
- SHAMPOOING**  
 Alberto VO-5 Balsam pour cheveux réguliers, gras ou secs. Format de 450 ml. **Prix Woolco .99**
- LUNETTES DE SOLEIL**  
 Lunettes de soleil dans un choix de modèles. **Prix Woolco \$2**
- SAVON POUR BEBE**  
 Savon Baby's Own pour la peau délicate de bébé, en boîte de 3 savons plus un gratis. **Prix Woolco la boîte .89**

**CAMERA MUSIQUE**

- FILM**  
 Film Kodak 135-36 poses couleurs, pour diapositives, développement compris. **Prix Woolco \$6**
- CHAINE STEREO**  
 Chaîne stéréo avec radio AM/FM stéréo, table tournante, lecteur-enregistreur 8 pistes, caisses de son et support inclus. **Prix Woolco \$299**
- ORGUE**  
 Orgue électrique Orcona, 724, comprenant 37 touches et 24 accords. **Prix Woolco 189.95**

**Aliments prêts à emporter**

**JAMBON CUIT**  
 Jambon cuit tranché, idéal pour vos réceptions et vos goûters.  
**Prix Woolco la lb 2.49**



**DAMES-ADOLESCENTES-FILLETES**

- GILETS**  
 Gilets rayés, en 100% acrylique, col baveux, pour dames et jeunes filles, lavables. Grands: P.M.G. Couleurs: brun, marine ou beige. **Prix Woolco 7.76**
- BAS-CULOTTES**  
 Bas-culottes en nylon extensible, Myrtil nu, pour dames et jeunes filles. Grands: P.M.G. Couleurs: beige, miel doré, café ou ivoire. **Prix Woolco la paire .99**
- GILETS**  
 Gilets en 100% acrylique, pour dames et jeunes filles, col roulé, manches longues, lavables à la machine. Grands: P.M.G. Couleurs variées. **Prix Woolco 2 pour \$7**
- PANTALONS**  
 Pantalons en 100% polyester, pour dames et jeunes filles, élastique à la taille, jambes évasées. Grands: 10 à 16 ans. Couleurs: noir, marine ou brun. **Prix Woolco 5.88**
- PANTALONS**  
 Pantalons en tricot double, pour dames et jeunes filles, élastique à la taille, jambes évasées, lavables. Grands: 8 à 18 ans. Couleurs: marine, gris, brun ou vert. **Prix Woolco 8.95**
- BLOUSES**  
 Blouses en 100% coton, pour dames et jeunes filles, boutonnées à l'avant, manches courtes ou longues, unies, rayées ou à carreaux. Grands: 10 à 16 ans. Couleurs variées. **Prix Woolco 2 pour \$8**
- MANTEAUX COURTS**  
 Manteaux courts en cuir, pour dames et jeunes filles, boutonnés à l'avant, ceinture à la taille. Grands: 10 à 18 ans. Couleurs variées. **Prix Woolco 79.87**
- GILETS**  
 Gilets en 100% coton, pour fillettes, col rond, manches courtes, lavables à la machine. Grands: P.M.G. Couleurs: jaune, marine, blanc, vert ou bleu. **Prix Woolco 2 pour \$4**
- PANTALONS**  
 Pantalons en 100% polyester, pour fillettes, élastique à la taille, jambes évasées, lavables à la machine. Grands: 4 à 6x. Couleurs variées. **Prix Woolco 2 pour \$5**

**AMEUBLEMENT**

- TELEVISEUR PORTATIF 12"**  
 Téléviseur noir et blanc, 100% transistorisé, image et son instantanés, antenne télescopique. **Prix Woolco 98.66**
- REFRIGERATEUR 1.5 pi. cu.**  
 Réfrigérateur 1.5 pi. cu. muni d'un compresseur ultra-silencieux, d'un thermostat, d'un système de dégivrage automatique "time off" et d'une porte à joint magnétique. Fini émail acrylique. **Prix Woolco 128.88**
- CUISINIERE 30"**  
 Cuisinière automatique 30", de marque Brentwood à grand hublot de 15" par 9", prise chronométrée pour appareils ménagers. **Prix Woolco 268.88**
- REFRIGERATEUR SANS GIVRE 15" cu.**  
 Réfrigérateur sans givre 15" cu. d'une capacité de 10.9" cu. à section congélateur emmagasinant jusqu'à 108 lb d'aliments. Tablettes réglables à 10 niveaux. **Prix Woolco 439.88**
- REFRIGERATEUR 10.3" cu.**  
 Réfrigérateur 10.3" cu. pouvant conserver jusqu'à 52 lb d'aliments congelés, intérieur en porcelaine, pièces et service garantis pour 1 an. **Prix Woolco 276.88**
- MACHINE A LAYER**  
 Machine à laver automatique à 3 cycles et 2 vitesses, 5 degrés de température pour le lavage et le rinçage. Commande de niveau d'eau. **Prix Woolco 379.88**
- SECHEUSE AUTOMATIQUE**  
 Sècheuse automatique 3 cycles, cycle ordinaire et pour tissus sans repassage, 3 degrés de température. **Prix Woolco 228.88**

**VETEMENTS POUR HOMMES ET GARÇONS**

- PANTALONS DE TRAVAIL**  
 Pantalons de travail pour hommes, en 100% coton. Grands: 30 à 42. Couleur verte seulement. **Prix Woolco 3.99**
- CHEMISES HABILÉES**  
 Chemises habillées pour hommes, en polyester et coton, choix de modèles et de couleurs. **Prix Woolco 2 pour \$9**
- CHEMISES SPORT**  
 Chemises sport pour hommes, avec épaulettes, de fabrication canadienne. Grands: P.M.G. **Prix Woolco \$14**
- ENSEMBLES SPORT**  
 Ensembles sport pour hommes, comprenant veste et pantalon, dans un choix de textures et de modèles. **Prix Woolco 29.96**
- VESTES JEANS**  
 Vestes Jeans pour hommes, en 100% coton, de marque renommée. Grands: 36 à 44. **Prix Woolco 16.99**

**ARTICLES DIVERS**

- BUREAU**  
 Bureau de marque Commodore, à 4 tiroirs, pour l'homme d'affaires ou l'étudiant. Grandeur: 30" x 60". **Prix Woolco 184.50**
- FOURRE-TOUT**  
 Fourre-tout sport pour les fins de semaines ou le sport, pratique en toute occasion. **Prix Woolco 7.98**
- BICYCLETTES**  
 Bicyclettes pour enfants, de marque Brentwood, 16", fabrication solide. **Prix Woolco 46.88**
- BICYCLETTES**  
 Bicyclettes pour enfants, de marque Brentwood, 12" de hauteur, fabrication solide. **Prix Woolco 38.88**
- TERREAU TOUT USAGE**  
 Terreau Potting Soil, tout usage, pour plantes intérieures ou extérieures, stérilisé et enrichi. En sac de 25 lb. **Prix Woolco 1.95**
- TAPIS CAREFREE**  
 Tapis Carefree en 100% nylon, envers caoutchouté, facile d'entretien, choix de couleurs: orange, vert ou rouge. Grands: 9' x 12". **Prix Woolco 61.95**
- COUPONS DE TAPIS**  
 Coupons de tapis de 9' x 12", envers en jute ou caoutchouté, choix de couleurs et de motifs, facile d'entretien, en 100% nylon. **Prix Woolco 59.95**
- BOUFFON PATOF**  
 Bouffon Patof en chocolat pur au lait, de 6 onces. **Prix Woolco 2.19**
- OURSON DE CHOCOLAT**  
 Ourson de chocolat pur au lait, offert en cadeau à Pâques. **Prix Woolco 3.19**

**ARTICLES MENAGERS**

- BATTERIE DE CUISINE**  
 Batterie de cuisine Fascination comprenant 8 pièces: 1 casserole 1 1/2 pinte, 1 de 2 1/2 pintes, 1 de 3 1/2 pintes, un fait-tout de 6 1/2 pintes. En acier ultra-fort recouvert d'émail fini porcelaine, joli motif. **Prix Woolco 35.88**
- THEIERE**  
 Thière Coming Ware à tasses, modèle P-104, motif à fleurs bleues, facile d'entretien. **Prix Woolco 13.95**
- BATTERIE DE CUISINE**  
 Batterie de cuisine Mayfair de marque Suprême Aluminium comprenant 11 pièces: une poêle, une marmitte, 2 casseroles et un bain-marie. Couleurs: vert et or. **Prix Woolco 63.77**
- BALAI A ROULEAU**  
 Balai à rouleaux Super Gemini pour tapis ou plancher, ajustable à 5 positions, de marque Bissell, 2 brosse. **Prix Woolco 26.97**

**COUTURE ET LITERIE**

- CRIMPKNIT**  
 Crimpknit en 100% polyester de 60" de largeur, lavable. Idéal pour tout genre de vêtement. Couleurs variées. **Prix Woolco la verge 1.99**
- GABARDINE**  
 Gabardine en 100% polyester de 60" de largeur, lavable, pour confectionner des vêtements sport, des robes, des tuniques ou des pantalons. Choix de couleurs printaniers. **Prix Woolco la verge 3.96**
- FILET CORONET**  
 Filet Coronet en 100% polyester de 108" de largeur, lavable, pour décorer votre intérieur. Couleurs variées. **Prix Woolco la verge 1.96**
- COTON GINGHAM**  
 Coton Gingham de 45" de largeur, en polyester et coton lavable, à carreaux. Couleurs variées. **Prix Woolco la verge 1.99**
- SERVIETTES DE BAIN**  
 Serviettes de bain en 100% coton fini velours, choix de rayé bleu, vert ou rouge ou avec de jolies fleurs dans les tons orange, or ou brun. **Prix Woolco 3.99**
- COUVRE-LIT**  
 Couvre-lit en 78% acrylique et 22% nylon, genre jeté avec coins arrondis. Grandeur approximative: 78" x 108". Couleurs modernes. **Prix Woolco 15.95**
- RIDEAU OU VOILAGE**  
 Rideau ou voilage en 100% polyester, pouvant s'utiliser avec tout genre de tentures. Couleurs: jaune, orange, lime, bleu ou blanc. Panneau de 117" x 95". **Prix Woolco le panneau 11.46**

**PEINTURE ET PAPIER PEINT**

- DISSOLVANT**  
 Dissolvant de peinture et vernis Polystrip qui agit rapidement, pouvant dissoudre plusieurs couches de peinture en une seule application. Format de 40 onces. **Prix Woolco 4.65**
- FINI TEXTURE POLYSTUCCO**  
 Fini texturé polystucco, ajoutez simplement de l'eau et créez de nombreux effets. En sac de 25 lb. **Prix Woolco 8.95**
- NECESSAIRE DE POSE POUR PAPIER PEINT**  
 Nécessaire de pose pour papier peint comprenant appliqueur, couteau, etc. **Prix Woolco 2.49**

**QUINCAILLERIE**

- TABLE DE TRAVAIL**  
 Table de travail Black & Decker, portative et pliante, modèle 79-001, idéale pour le bricoleur, étau de 10". **Prix Woolco 61.97**
- PERCEUSE 3/8"**  
 Perceuse 3/8" Black & Decker modèle 5726, moteur 2.1 amp., 1,000 tours. **Prix Woolco 14.86**
- PERCEUSE 3/8"**  
 Perceuse 3/8" Black & Decker modèle 5731, 2 vitesses; une pour le bois et une pour les métaux, très légère. **Prix Woolco 20.17**
- SCIE CIRCULAIRE**  
 Scie circulaire Black & Decker modèle 7301, profondeur de coupe de 2-3/8" à 90 degrés et de 1-7/8" à 45 degrés. Une lame incluse. **Prix Woolco 25.09**

**Menu du Café Rouge**

**MACARONI AU FROMAGE**  
 A LEVIS SEULEMENT  
 LE 11 MARS  
 Assiette de macaroni au fromage servi avec légumes, salade de chou, pain et beurre.  
**1.35**





# Qualité et sécurité ne font qu'une...

Soyez prêt à combattre le feu chez vous ou en auto!

## Extincteur à sec

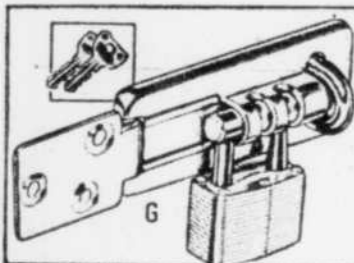
A. Modèle "Super-6" classé 5BC à manomètre à cadran de lecture facile indiquant la pression et quand le recharger. Combat les feux électriques et les gaz et liquides inflammables. Levier de décharge et soupape imbouchable. Approuvé par U.L. Avec support mural pour plus de commodité.

**12<sup>95</sup>**

## Extincteur 1B à mousse

B. Extincteur Bernz-O-Matic à poussoir à jet de 10 pi. maximum. 18 oz. Pour gaz et liquides inflammables. Avec support mural.

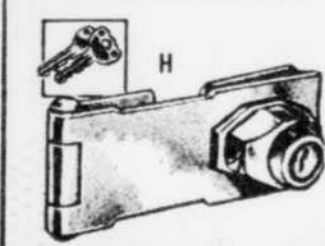
**4<sup>49</sup>**



### Morillon Master

G. Coulisseau en acier massif, cadenas inamovible stratifié. Excellente sécurité pour garages, hangars, etc.

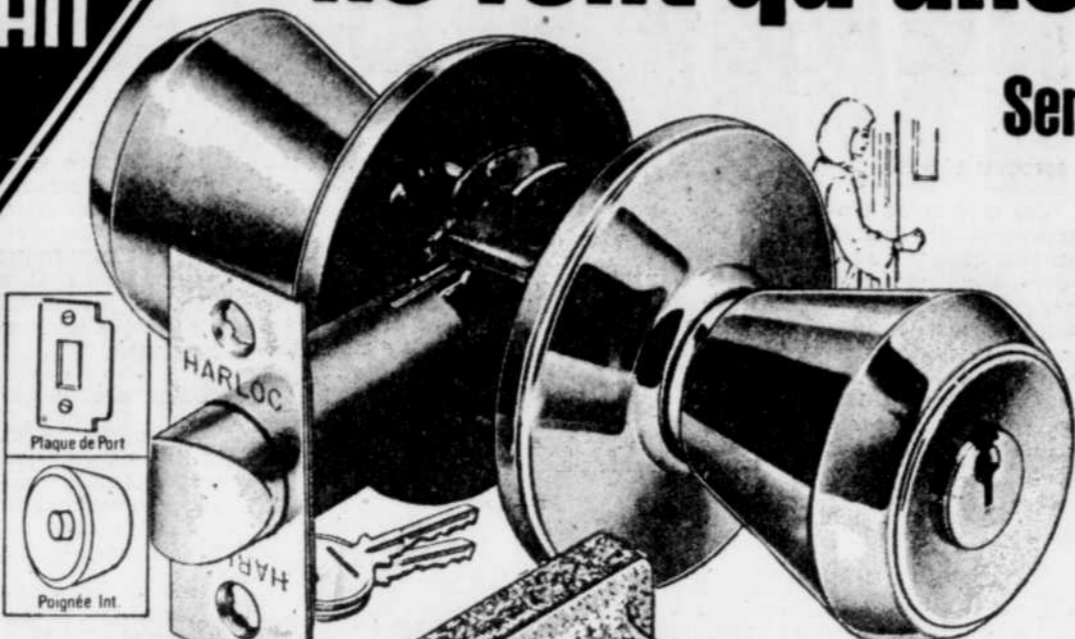
**4<sup>69</sup>**



### Morillon de 4 1/2"

H. Verrouillable, à cylindre incorporé. Toutes les vis sont dissimulées. Une belle protection. Avec 2 clés.

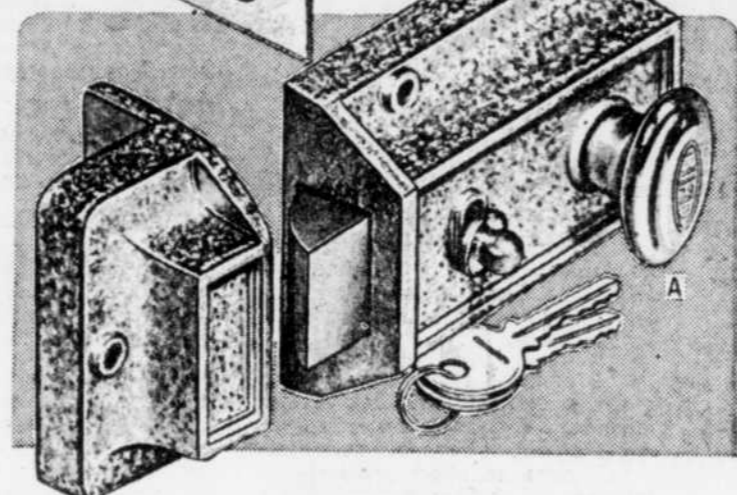
**4<sup>59</sup>**



## Serrure d'entrée

**9<sup>95</sup>**

Chic ensemble Carlton rehaussant toute porte de son fini bronze ou laiton. Fabrication soignée; doux fonctionnement; à 5 goupilles. Pour porte 1 1/2" à 2 1/2" d'épaisseur. Avec patron et instructions.



## Verrou automatique

**3<sup>99</sup>**

A. Mécanisme sûr à 5 goupilles. Verrouillage automatique en fermant la porte. Bouton de blocage intérieur interdisant l'ouverture de l'extérieur avec une clé ou une carte plastique. Avec 2 clés. Une sécurité sur laquelle vous pouvez compter.

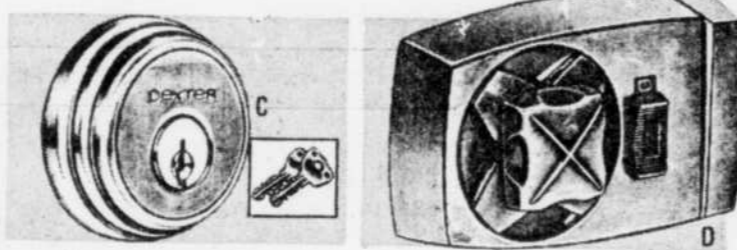
Cylindre seul pour la plupart des verrous, y compris le verrou ci-dessus. Avec 2 clés **1<sup>59</sup>**

## Serrure auxiliaire

C. Augmentez votre protection avec une seconde serrure à pêne dormant de grande sécurité. Avec 2 clés. Fini laiton patiné.

**10<sup>95</sup>**

La même, à fini bronze satiné **\$9.95**



## Verrou "Super Guard"

D. Pêne dormant perfectionné offrant plus de sécurité. Bouton intérieur de blocage. Fini laiton patiné. Pour porte 1 1/2"-2 1/4"

**19<sup>95</sup>**

## Judas grand angle pour porte

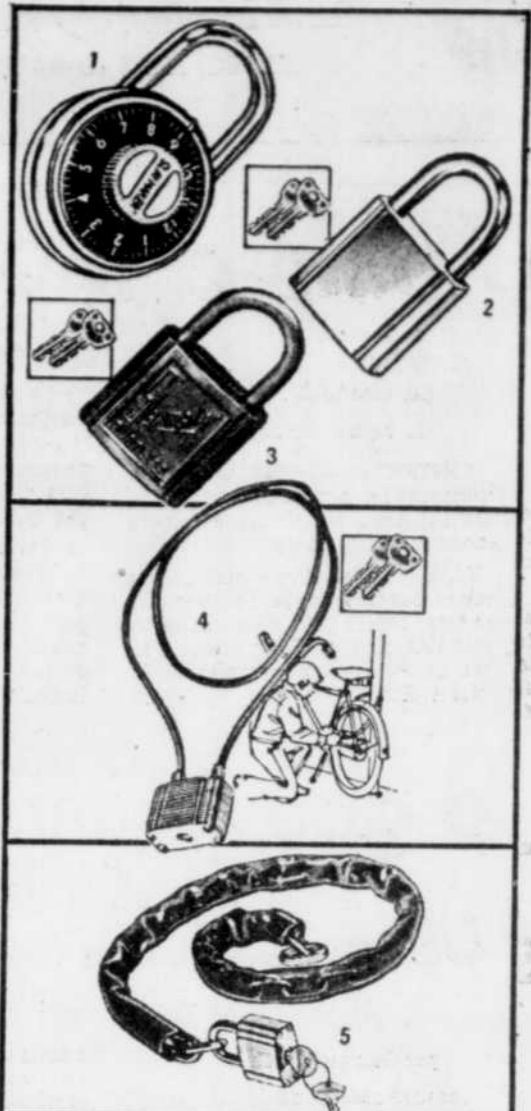
E. Voyez, sans être vu, qui est à votre porte avant de l'ouvrir. Réglable, pour portes faisant jusqu'à 2 1/4" d'épaisseur.

**1<sup>89</sup>**

## Barre de sûreté en acier

F. Le Shurlock fonctionne comme une chaîne de porte ordinaire mais est beaucoup plus solide. Fonte d'acier finie laiton patiné.

**4<sup>98</sup>**



## Cadenas à combinaison

1. Un modèle populaire dont la combinaison individuelle évite d'avoir à s'embarasser de clés. ....

**1<sup>99</sup>**

## Cadenas laiton massif 1 1/2"

2. Ressorts en acier inoxydable. Avec 2 clés. ....

**2<sup>29</sup>**

## Cadenas laiton massif 2"

avec 2 clés. ....

**3.69**

## Cadenas en métal de 1 1/4"

3. Pour boîte, coffret à outils, etc. 2 clés. ....

**99¢**

## Câble de 36" à cadenas

4. Slaymaker à câble d'aviation sous gaine en vinyle; se verrouille dans son cadenas. 2 clés. ....

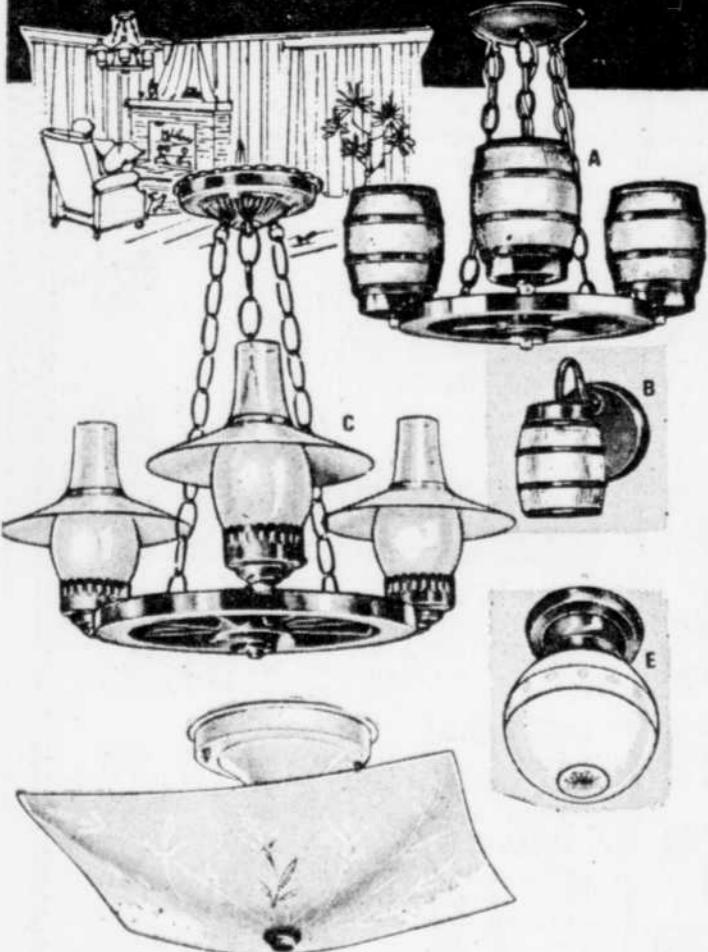
**2<sup>89</sup>**

## Chaîne et cadenas-combinés

5. Cadenas stratifié à cylindre, avec forte chaîne sous gaine de 36". Très belle qualité. ....

**5<sup>39</sup>**

# Créez votre propre ambiance



## Lampe florale Tiffany

Le bon ton du bon vieux temps. Lampe pendante à pétales ambre et jolie garniture finie laiton patiné. Fait 40" de hauteur.

**59<sup>95</sup>**

## Suspension en roue de chariot à 3 lampes

A. Pour salle de jeu, bar ou décor canadien. Barillets décoratifs en verre ambre de ton chaleureux et garniture en métal fini cuivre patiné. Chaîne et roue de wagon aussi cuivrées. De la joie pour l'oeil comme pour le porte-monnaie.

**39<sup>99</sup>**

B. Applique murale assortie à barillet pour 1 ampoule. ....

**\$15.79**

## Suspension Old West en roue à 3 lampes

C. Le temps des pionniers! Jolis diffuseurs en verre dépoli à abat-jour de ton cuivre patiné. Roue de chariot et chaînes de ton cuivre. Hauteur d'environ 18"

**38<sup>95</sup>**

## Plafonnier de cuisine ou de vestibule

E. De la décoration à prix très modique. Globe en verre encerclé d'un délicat motif de ton or. Une belle monture au fini laiton patiné rehausse le diffuseur. Diamètre 6". Seulement

**9<sup>99</sup>**

## Lanterne extérieure de mur

F. Un éclairage accueillant pour les amis et les voisins. Verre dépoli; monture festonnée, émaillée de noir satiné. Donne une agréable élégance à toute entrée.

**11<sup>69</sup>**

Les appareils d'éclairage ci-dessus sont vendus sans ampoule



## Horloge-souvenir d'école

T. Spartus "Schooldays" à balancier et à gros chiffres arabes. Comme à l'école. Environ 11 x 9 1/2". Électrique.

**12<sup>69</sup>**

## Horloge mini-huche

U. Mini-armoire avec bibelots. Électrique 11 1/2" x 5 1/2".

**11<sup>69</sup>**

## 2 roulettes Mastercraft

V. Roulettes 2" ton laiton ou cuivre. Plaque ou tige.

**5<sup>99</sup>**

## 4 roulettes Mastercraft

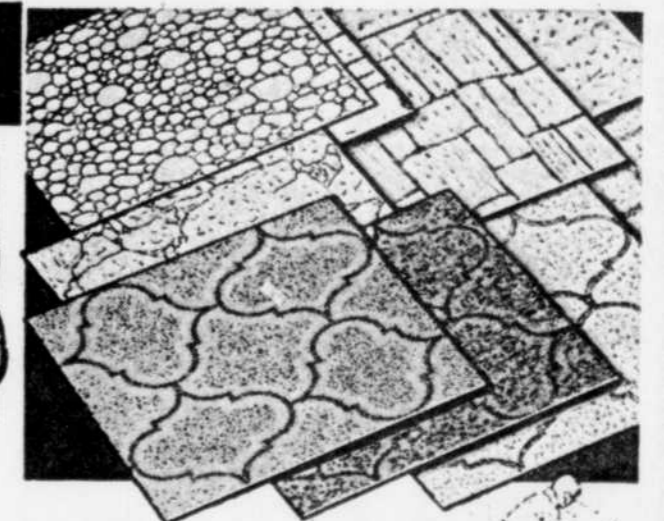
W. Roulettes 2" ton laiton ou cuivre. Plaque ou tige.

**7<sup>49</sup>**

## 2 1/2" semblable à ci-dessus

X. Pieds de lit de 6" en bois dur.

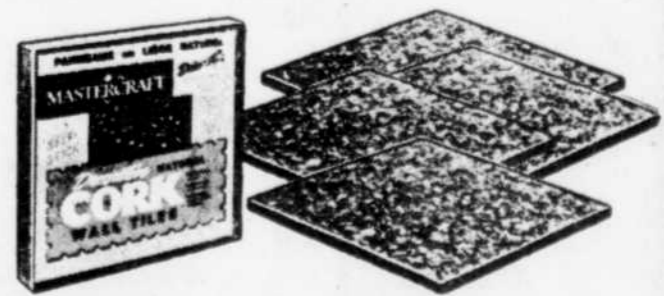
**2/4.99**  
**6/2.95**



## Carreaux vinyle-amianté

Une manière facile d'obtenir à prix abordable un sol agréable et d'entretien facile. Enlevez le papier du dos et appuyez, l'envers est adhésif. Le paquet de 9 carreaux de 12 x 12" couvre 9 pi. ca. Nombreux motifs.

**3<sup>29</sup>**  
Paq. de 9



## Carreaux-liège adhésifs

Ton foncé naturel, moucheté, pour salle de jeu, bureau, etc. S'utilisent aussi pour insonorisation ou en tableau d'affichage. 12 x 12 x 1/2". 4 1/2 x 24 x 1/2" d'épaisseur, adhésifs, 4

**2<sup>49</sup>**

## Miroirs à votre goût

### A cadres sculptés

Ton or ou veinure bois.

1. Ovale 17 x 23" **\$17.95**

2. Rect. 20 1/2 x 25 1/2" **\$19.95**

3. Rect. 18 1/2 x 22 1/2" **\$17.95**

### Carreaux veinés or

4. 12", boîte de 12 **\$15.99**

Volutes or, bte de 12 **\$16.69**

5. 12" sans motif, bte de 12 **\$10.99**

Finis chromé, boîte de 12 **\$16.69**

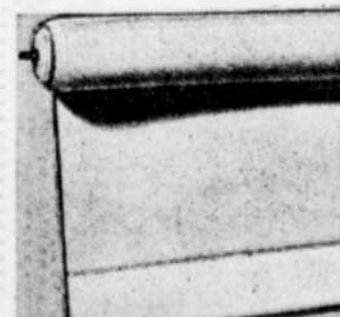
### Miroirs-tableaux

6. Motif Cutty Sark (voilier), El Torero (toréador) ou de chevaux. Carreau adhésif de 12 x 12". 6 carreaux assemblés couvrent 36 x 24". Boîte de 6 carreaux **\$15.99**

### Carreaux à porte

12 x 12", bte de 4 **6<sup>99</sup>**  
16 x 14", bte de 4 **11.49**

# Stores



31 1/4 ou 37 1/4" de large sur 70" de long

**2<sup>95</sup>** chac.

43 1/4 x 70", **\$3.95** 49 1/4 x 70", **\$5.95**  
55 1/4 x 70", **\$6.95** 28 1/4 x 58", **\$1.95**

Vinyle translucide blanc, lavable. Sans supports. On peut les recouper en largeur.



**QUEBEC**  
20 BOUL. HAMEL  
Tél.: 687-2111  
OPERE PAR P. SIMARD INC.

**QUEBEC**  
2575 BOUL. STE-ANNE  
Tél.: 687-2661  
OPERE PAR P. SIMARD INC.

**LEVIS**  
ROND-POINT  
Tél.: 837-0221  
OPERE PAR J.W. LESSARD INC.

**STE-FOY**  
1170 RTE. DE L'ÉGLISE  
Tél.: 687-2711  
OPERE PAR P. SIMARD INC.

**HEURES D'AFFAIRES:** Lundi, mardi, mercredi, 9h. à 5h.30  
Jeudi et vendredi, 9h. a.m. à 9h. p.m.  
Samedi, 8h.30 à 5h. (excepté les garages, ouverts à 8h.30 tous les jours)

**3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE SUR TOUT ACHAT COMPTANT**



Ettagère à 5 rayons  
Chic, moderne, idéale pour des livres, des bibelots ou des plantes. En planche d'aggloméré au fini noyer. 24 x 9 1/2 x 48"

**29<sup>99</sup>**

Ettagère à 3 rayons  
Même construction que ci-haut. 24 x 9 1/2 x 32".

**21<sup>99</sup>**